

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 85 (1967)
Heft: 216

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 226141-226213.
Mitteilungen — Communications — Comunicazioni
Welsungen der Eidgenössischen Alkoholverwaltung über die Verwertung der Kernobsttrester der Ernte 1967.
France: Exonération de la taxe sur la valeur ajoutée en faveur de certains produits laitiers.
Auelande-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Luzern, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

21. August 1967. Metallwaren.

Riss A.-G., in Regensdorf (SHAB. Nr. 279 vom 30. November 1964, Seite 3590), Fabrikation und Vertrieb von Metallwaren usw. Die Generalversammlung vom 2. August 1967 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 70 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 140 000 auf Fr. 210 000 erhöht worden, zerlegt in 210 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag wurde durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberiert.

5. September 1967.

Zahntechnisches Labor, Müller & Marbacher, in Zürich 5. Unter dieser Firma sind Ulrich Müller, von Aarau, in Zürich 10, und Josef Marbacher, von Luzern, in Illnau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1967 ihren Anfang nimmt. Zahntechnisches Labor. Ausstellungsstrasse 112.

6. September 1967. Beteiligungen.

Proteus AG, Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. August 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und Handelsunternehmen sowie an Immobiliengesellschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Karl Kockel, von Zürich und Frick, in Küsnacht; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Uraniastrasse 9 in Zürich 1 (bei Dr. Karl Kockel).

6. September 1967. Baumschule.

Werner Rusterholz, in Oberrieden (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1949, Seite 734), Baumschule. Diese Firma ist infolge Uebergebanges derjenigen Aktiven und Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 1. April 1967 enthalten sind, an die «Werner Rusterholz A.G.», in Oberrieden, erloschen.

6. September 1967. Baumschulen, Gartenbauprodukte.

Werner Rusterholz A.G., in Oberrieden. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. August 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Baumschulen und den Vertrieb von Baumschul- und Gartenbauprodukten sowie den Kauf und den Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 200 000, zerlegt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt diejenigen Aktiven und Passiven der Einzel-firma «Werner Rusterholz», in Oberrieden, die in der Uebernahmebilanz per 1. April 1967 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Franken 468 672.85 und Passiven im Betrage von Fr. 215 801.55, zum Preise von Fr. 252 871.30 von dem Fr. 198 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Andere als die erwähnten Aktiven und Passiven

übernimmt die Gesellschaft nicht, doch gelten die seit dem 1. April 1967 von der Einzelfirma getätigten Geschäfte als auf Rechnung der Aktiengesellschaft erfolgt. Fr. 2000 des Grundkapitals sind durch Verrechnung liberiert. Die Statuten räumen den jeweiligen Mitgliedern des Verwaltungsrates ein Vorkaufsrecht im Falle der Uebertragung von Aktien ein. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an Werner Rusterholz, von Wädenswil, in Oberrieden, Präsident; Alice Rusterholz, von Wädenswil, in Oberrieden, diese beiden mit Einzelunterschrift, sowie ohne Zeichnungsbefugnis, Christof Rusterholz, von Wädenswil, in Oberrieden. Geschäftsdomizil: alte Landstrasse 78.

6. September 1967.

Wohnbau-Genossenschaft Zumikon (WGZ), in Zumikon (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1966, Seite 198). Die Generalversammlung vom 29. April 1967 hat die Statuten geändert. Die Genossenschaft bezweckt, auf dem Gebiete der Gemeinde Zumikon preiswerte, gesunde und wohlliche Heimstätten für ihre Mitglieder zu schaffen. Sie sucht diesen Zweck zu erreichen durch Beschaffung von geeignetem Bauland zu Eigentum oder im Baurecht und durch Bau oder Erwerb von soliden, zweckmässigen Ein- und Mehrfamilienhäusern. Mitteilungen an die Genossenschafter: Zirkular. Der Vorstand besteht aus sieben Mitgliedern. Heinrich Rüegg ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Hans Blumer, bisher Aktuar, ist nun Verwalter. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Hugo Rhiner, von Elgg und Sennwald, in Zumikon, Vizepräsident, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Peter Bossard, von Kölliken, in Zumikon, als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. September 1967.

Garage Gebrüder Schmid, in Horgen. Unter dieser Firma sind Werner Schmid-Fischer und Urs Schmid-Schmid, beide von Zürich, in Horgen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1967 ihren Anfang nahm. Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt mit Tankstelle. Seestrasse 287.

6. September 1967. Autogarage.

Kurt Kündig, in Geroldswil. Inhaber: Kurt Kündig, von Bauma, in Zürich 1. Betrieb einer Autogarage. Limmattalstrasse 65.

6. September 1967. Landwirtschaftliche Maschinen.

Agrep AG, in Volketswil (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1966, Seite 2695), Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 21. August 1967 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

6. September 1967.

Beatenhof-Immobilien A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1965, Seite 2513). Georges Moro ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Marco F. Moro, Mitglieder des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Elena Nordmann-Moro, von Seuzach, in Freiburg.

6. September 1967. Damen- und Kinderkonfektion.

Modelia, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1962, Seite 930), Handel in Damen- und Kinderkonfektion usw. Georges Moro ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Marco F. Moro, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Elena Nordmann-Moro, von Seuzach, in Freiburg.

6. September 1967. Liegenschaften, Grundstücke.

Marfel S.A., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1965, Seite 1905), Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken usw. Dr. Rudolf Schmid ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Maurice Panchaud, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Hans R. Jenni, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Fernando Garzoni, von Stabio, in Breganzona.

6. September 1967.

Gesellschaft für Haus- und Grundbesitz in Zürich, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1965, Seite 1905), Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken usw. Dr. Rudolf Schmid ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Maurice Panchaud, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Hans R. Jenni ist nicht mehr Sekretär des Verwaltungsrates, sondern Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Fernando Garzoni, von Stabio, in Breganzona.

6. September 1967. Grundstücke.

Zur Breite AG Zürich, in Zürich, Handel mit Grundstücken aller Art usw. Diese infolge Konkurses aufgelöste Aktiengesellschaft, die am 27. Juli

1967 gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRV gelöscht worden ist (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1967, Seite 2625), wird, nachdem sich herausgestellt hat, dass die Liquidation ihres Vermögens noch nicht vollständig beendigt ist, unter der Firma Zur Breite AG Zürich in Liquidation wieder eingetragen. Liquidator ist das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Fritz Meili, von Bärenswil, in Zürich; dieser führt nicht mehr als Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Birmsdorferstrasse 20 in Zürich 4 (bei Fritz Meili).

6. September 1967. Schreinerei.

Gebr. Zweidler, in Dübendorf, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1960, Seite 3371), mechanische Schreinerei und Glaserei. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Gebr. Zweidler in Liq. durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Willi Ackermann, von Hendschiken, in Erlenbach (Zürich). Die Unterschriften der drei Gesellschafter Heinrich Zweidler, Albert Zweidler und Hermann Zweidler sind erloschen.

6. September 1967. Holz-, Bautenschutzmittel.

A. Benz & Cie., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1962, Seite 2954), Fabrikation von Holz- und Bautenschutzmitteln usw. Einzelprokura ist erteilt an Ellen Benz, von Marbach, in Zürich.

6. September 1967. Maschinen.

Escher Wyss Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1967, Seite 2175), Betrieb von Maschinenfabriken usw. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Hans Meienberg; seine Prokura ist erloschen.

6. September 1967. Entwicklungsarbeiten auf dem Physikgebiet.

Grefag Aktiengesellschaft, in Regensdorf (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1967, Seite 1225), Durchführung von Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiet der Physik, Elektrotechnik und Mechanik usw. Dr. Jürg G. Engi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift, diejenige von Dr. Hans Klaus ter Meer und die Prokura von Théophile Schweizer-Gleissner sind erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Paul Erni, von Luzern, in Basel. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Hans-Rudolf Baumgartner, von Lyss, in Herrliberg.

6. September 1967. Waren aller Art.

Gebr. Volkart Aktiengesellschaft (Volkart Brothers Limited), in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1967, Seite 2544), Import-, Export-, Transithandels- und Kommissionsgeschäfte in Waren aller Art usw. Einzelprokura ist erteilt an Adolf H. Kützel, von Zürich, in Nürensdorf, und Hans Rudolf Huber, von Eglisau und Unterembrach, in Winterthur.

6. September 1967. Rohöl, Petrolprodukte.

Albaco Oil Company, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 171 vom 26. Juli 1965, Seite 2338), Handel mit und Transport von Rohöl und von allen Petrolprodukten usw. Die Generalversammlung vom 4. September 1967 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht worden; zerlegt in 2000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Franken 1000.

7. September 1967. Chemigraphische Anstalt.

Hubmann & Gürber, in Schlieren, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1961, Seite 454), chemigraphische Anstalt. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

7. September 1967.

Ager Holding AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 292 vom 15. Dezember 1964, Seite 3758), Beteiligung an Unternehmen der Hotelindustrie usw. Die Generalversammlung vom 20. Januar 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden, zerlegt in 250 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert.

7. September 1967. Feste Brennstoffe, flüssige Brenn- und Treibstoffe.

Hugo Stinnes Aktiengesellschaft, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1961, Seite 157), Kohlenhandel usw. Die Generalversammlung vom 16. August 1967 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit festen Brennstoffen, Hilfsstoffen für die Giesserei-Industrie, ferner mit flüssigen Brenn- und Treibstoffen, sowie allen aus der Mineralölbranche anfallenden Produkten; sodann die Ausführung von Transporten auf der Strasse und auf dem Wasser, der Handel mit Kunststoffprodukten aller Art sowie Beteiligungen an andern Unternehmungen.

7. September 1967. Stahl, Chemie.

Conco AG, in Dübendorf (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1967, Seite 1842), Import- und Exportgeschäft, vor allem im Stahl- und Chemiesektor usw. Die Generalversammlung vom 26. Juli 1967 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 3 Mitgliedern. Walter Glättli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden Anatol C. Ungurian; er ist nun Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift. Berta Glättli ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; sie führt weiterhin Einzelunterschrift.

7. September 1967. Spenglerei, sanitäre Installationen.

A. Alber, in Rüslikon. Inhaber: Arnold Alber-Hirt, von Zollikon, in Rüslikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Hedwig Alber-Hirt, von Zollikon, in Rüslikon. Spenglerei und sanitäre Installationen. Bahnhofstrasse Nr. 72.

7. September 1967. Waren aller Art.

Hans Hermann & Cie., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 86 vom 15. April 1958, Seite 1034), Handel mit Waren aller Art usw. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

7. September 1967. Kosmetische und pharmazeutische Artikel.

Cosmopharm A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 77 vom 4. April 1967, Seite 1130), Herstellung und Vertrieb von kosmetischen und pharmazeutischen Artikeln usw. Die Unterschrift von Dr. Peter Sulser ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Bror Vilhelm Kruth, finnischer Staatsangehöriger, in Dübendorf.

7. September 1967.

Arkana Holdings AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1965, Seite 4081), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. Dr. Niklas Barth und Maurice Burke sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr.

Hans Hüsey, bisher Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

7. September 1967. Pneus.

Bridgestone Verkaufs AG., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 202 vom 31. August 1965, Seite 2701), Verkauf von Pneus der Marke «Bridgestone» usw. Ritsuo Okada ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt worden Nagayuki Kimura, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich; er ist zugleich Direktor und führt Kollektivunterschrift zu zweien.

7. September 1967.

Sweda Registrierkassen AG Zürich, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1967, Seite 621). Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen sind ernannt worden Walter Gamp und Ernst Neuschwander, beide nun in Mänedorf; ihre Prokuren sind erloschen. Ebenfalls erloschen sind die Unterschrift von Dr. Peter Welti sowie die Prokuren von Eric Krauthammer und Paulus Stutz. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Michel Jeker, von Bärswil, in Meilen; Raimondo Marsanich, von und in Winterthur; Hermann Oechsl, von St. Gallen, in Zürich; Paul Reber, von Sempach und Schaffhausen; in Zürich, und Robert Rufer, von Mattstetten, in Schlieren.

7. September 1967.

Akademikergemeinschaft, in Zürich 6, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 75 vom 31. März 1965, Seite 1010), Betrieb einer privaten Mittelschule usw. Mirjam Josephsohn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Dr. Bernhard Maissen, von Somvix, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 430 in Zürich 11.

7. September 1967. Bodenreinigungsmaschinen.

Wibis AG, in Affoltern a. A. (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1967, Seite 2385), Fabrikation von und Handel mit der Bodenreinigungsmaschine «Wibis» usw. Die Prokura von Hans Rähmi ist erloschen.

7. September 1967. Wissenschaftliche Gutachten.

Hedeby Engineers Ltd., in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1966, Seite 3949), Auswertung wissenschaftlicher Gutachten zur Entwicklung von technisch-wissenschaftlichen Apparaten usw. Die Prokura von Prof. Dr. André Wegener Sleeswijk ist erloschen.

7. September 1967.

Société Immobilière, Financière et Commerciale «Sifco», in Zürich 4 (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1960, Seite 1942). Neues Geschäftsdomizil: Limmatstrasse 117 in Zürich 5 (bei der Social S.A.).

8. September 1967.

Brauerei Wädenswil, Weber & Cie., in Wädenswil, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1966, Seite 101). Die Kommanditistin Gertrud Walter-Weber; Wwe. Maria Weber-Lehnert und Hans Heinrich Schellenberg, diese infolge Todes, sowie René Graef und Peter Bänninger sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Kommanditistin von Verena Walter, nun in Toronto (Kanada), und diejenige von Ruth Walter, die infolge Verheiratung den Familiennamen Haas und das Bürgerrecht von Romoos (Luzern) erhalten hat und nun in Arbon wohnt, sind von je Fr. 50 000 auf je Fr. 250 000 erhöht worden. Von den Erhöhungsbeträgen sind je Fr. 110 000 durch Uebnahme entsprechender Teile der Vermögens-einlage der verstorbenen Kommanditistin Gertrud Walter-Weber und je Fr. 40 000 durch Uebnahme entsprechender Teile der Vermögens-einlage der verstorbenen Kommanditistin Wwe. Maria Weber-Lehnert liberiert worden, wobei die übernommenen Einlageteile zum Nennwert angerechnet wurden. Die Kommanditistin von Wwe. Hedwig Schellenberg-Weber, nun in Wädenswil, ist von Fr. 205 000 auf Fr. 356 200 und diejenige von Fritz Weber jun., nun in Uitikon, von Fr. 320 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden; von den Erhöhungsbeträgen sind je Fr. 80 000 durch Uebnahme entsprechender Teile der Vermögens-einlage der verstorbenen Kommanditistin Wwe. Maria Weber-Lehnert liberiert worden, wobei die übernommenen Einlageteile zum Nennwert angerechnet wurden. Neu ist als Kommanditistin mit einer Kommanditistin von Fr. 62 500 in die Gesellschaft eingetreten Dr. Christoph Iselin-Brunner, von Basel, in Genf. Fr. 50 000 dieser Kommanditistin sind dadurch liberiert worden, dass der neue Kommanditistin einen entsprechenden Teil der Vermögens-einlage der Kommanditistin Irmgard Iselin-Weber übernommen hat, wobei dieser zum Nennwert angerechnet wurde. Die Kommanditistin von Irmgard Iselin-Weber, die infolge dieser Abtretung zunächst von Fr. 155 000 auf Fr. 105 000 herabgesetzt worden war, wurde in der Folge auf Fr. 231 200 erhöht. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 80 000 durch Uebnahme eines entsprechenden Teils der Vermögens-einlage der verstorbenen Kommanditistin Wwe. Maria Weber-Lehnert liberiert worden, wobei der übernommene Einlageteil zum Nennwert angerechnet wurde. Neu ist als Kommanditistin mit einer Kommanditistin von Fr. 62 500 in die Gesellschaft eingetreten Gabrielle Beck geb. Lipszyc, von Schaffhausen, in Küsnacht. Fr. 50 000 dieser Kommanditistin sind dadurch liberiert worden, dass die neue Kommanditistin einen entsprechenden Teil der Vermögens-einlage der Kommanditistin Hildegard Lipszyc-Weber übernommen hat, wobei dieser zum Nennwert angerechnet wurde. Die Kommanditistin von Hildegard Lipszyc-Weber, die infolge dieser Abtretung zunächst von Fr. 220 000 auf Fr. 170 000 herabgesetzt worden war, wurde in der Folge auf Fr. 312 500 erhöht. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 80 000 durch Uebnahme eines entsprechenden Teils der Vermögens-einlage der verstorbenen Kommanditistin Wwe. Maria Weber-Lehnert liberiert worden, wobei der übernommene Einlageteil zum Nennwert angerechnet wurde. Neu ist als Kommanditistin mit einer Kommanditistin von Fr. 62 500 in die Gesellschaft eingetreten Beat Weber, von und in Wädenswil. Fr. 50 000 dieser Kommanditistin sind dadurch liberiert worden, dass der neue Kommanditistin einen entsprechenden Teil der Vermögens-einlage des Kommanditisten Franz Weber-Blaser übernommen hat, wobei dieser zum Nennwert angerechnet wurde. Die Kommanditistin von Franz Weber-Blaser, die infolge dieser Abtretung zunächst von Fr. 254 400 auf Fr. 204 400 herabgesetzt worden war, wurde in der Folge auf Fr. 255 500 erhöht. Neu ist als Kommanditistin mit einer Kommanditistin von Fr. 62 500 in die Gesellschaft eingetreten Claude Séguin, von Lichtenstein (St. Gallen), in Nyon. Fr. 50 000 dieser Kommanditistin sind dadurch liberiert worden, dass der neue Kommanditistin einen entsprechenden Teil der Vermögens-einlage der Kommanditistin Fanny Séguin-Weber übernommen hat, wobei dieser zum Nennwert angerechnet wurde. Die Kommanditistin von Fanny Séguin-Weber, die infolge dieser Abtretung zunächst von Fr. 158 400 auf Fr. 108 400 herabgesetzt worden war, wurde in der Folge auf Fr. 150 500 erhöht. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 5000 durch Uebnahme eines ent-

sprechenden Teils der Vermögenseinlage des ausgeschiedenen Kommanditars Peter Bänninger libériert worden, wobei der übernommene Einlageanteil zum Nennwert angerechnet wurde. Ferner ist neu als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 81 300 in die Gesellschaft eingetreten Anne Laure Schellenberg, von Wädenswil, in Küsnacht (Zürich). Fr. 65 000 dieser Kommanditsumme sind dadurch libériert worden, dass die neue Kommanditärin die Vermögenseinlage des verstorbenen Kommanditars Hans Heinrich Schellenberg übernommen hat, wobei diese zum Nennwert angerechnet wurde. Die Kommanditsumme von Lilly Graef-Weber ist von Fr. 158 400 auf Fr. 275 500 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 50 000 durch Uebernahme der Vermögenseinlage des ausgeschiedenen Kommanditars René Graef und Fr. 5000 durch Uebernahme eines entsprechenden Teils der Vermögenseinlage des ausgeschiedenen Kommanditars Peter Bänninger libériert worden, wobei die Einlage und der Einlageanteil, die übernommen wurden, zum Nennwert angerechnet wurden. Es sind ferner erhöht worden: die Kommanditsumme von Alice Weber von Fr. 285 400 auf Fr. 303 000, diejenige von Wwe. Rosa Bänninger-Weber von Fr. 158 400 auf Fr. 198 000, die Kommanditsummen von Walter Weber, nun in Thalwil, und Paul Weber von je Fr. 150 000 auf je Fr. 187 500 sowie diejenigen von Lilly Friedrich-Graef, von Jean Max Séquin, von Rosemarie Zellweger, nun in Richterswil; von Marianne Claire Kolb, nun in Buchs (Zürich); von Yvonne Gertrude Gay; von Wwe. Elisabeth Gretler-Iselin; von Henriette Iselin; von Regula Sargenti-Schellenberg; von Jeanne Lipszyc und von Verna Lipszyc, die infolge Verheiratung den Familiennamen Heini und das Bürgerrecht von Luzern erhalten hat und nun in Küsnacht (Zürich) wohnt, von je Fr. 50 000 auf je Fr. 62 500.

8. September 1967.

HEZERU Gaststätten AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. Juli 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Gaststätten alkoholfreier Restaurants, Dancings und Hotelbetrieben. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher Art beteiligen und auch Liegenschaften erwerben oder veräußern oder verwalten. Grundkapital: Fr. 180 000, zerlegt in 180 voll libérierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Otto Ruck, von und in Zürich; Fritz Herrmann, von Zürich, in Genf, und Hans Zeller, von Sigriswil, in Uitikon, das von ihnen an der Elisabethenstrasse 28 in Zürich 4 geführte Restaurant «Greenhorn» gemäss Bilanz per 1. Juni 1967, wonach die Aktiven, einschliesslich eines Postens «Um- und Einbauten» im Betrage von Fr. 170 000, Fr. 180 000 betragen und Passiven nicht vorhanden sind, zum Preise von Fr. 180 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an Otto Ruck, von und in Zürich, als Präsident, und Fritz Arni, von Zürich und Biezwil, in Wallisellen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 210 in Zürich 11.

8. September 1967.

Gesellschaft für Beteiligungen im Fernen Osten (Far East Investment Limited) (Société de Participations en Extrême-Orient), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. August und 15. August 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen, insbesondere an Unternehmungen im Fernen Osten, welche der Fabrikation von Plastik, Metallteilen für Uhren und anderem Industriebedarf dienen; betriebswirtschaftliche und finanzielle Beratung dieser Unternehmungen und Uebernahme von Vertretungen wirtschaftlicher Unternehmungen weiterer als oben bezeichneter Art; Durchführung von Finanzgeschäften aller Art in In- und Ausland, insbesondere im Fernen Osten, für eigene und fremde Rechnung, und Verwaltung von Vermögenswerten. Grundkapital: Fr. 200 000, zerlegt in 200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: Veröffentlichung im Publikationsorgan oder eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Bruno A. Steffan, von Wädenswil, in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Rämistrasse 18 in Zürich 1.

8. September 1967. Chemisch-technische Neuheiten.

A. Breitenmoser, in Zürich (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1967, Seite 2142), Handel mit und Vertretung von chemisch-technischen Neuheiten. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1967 an die «Brasag AG», in Zürich, erloschen.

8. September 1967. Waren aller Art.

Brasag AG (Brasag S.A.) (Brasag Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. August 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 40 000 libériert. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «A. Breitenmoser», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1967, nach der die Aktiven Fr. 112 640.70 und die Passiven Fr. 71 251.05 betragen, zum Preise von Fr. 41 389.65, von welchem Franken 40 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Alberto Breitenmoser, von Mosnang, in Höri. Geschäftsdomizil: Limmatquai 72 in Zürich 1.

8. September 1967. Beteiligungen, Verwaltungen, Treuhand.

Modinel AG., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1966, Seite 3933). Die Generalversammlung vom 2. August 1967 hat die Statuten geändert. Zweck: Abschluss von Finanzgeschäften, ferner Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen; Verwaltung eigenen und fremden Vermögens sowie Tätigkeit von Treuhandgeschäften. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und veräußern. Zum neuen Mitglied und Präsidenten des Verwaltungsrates ist gewählt worden Arthur Weber, von Zürich, in Maur (Zürich); er führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Nüscherstrasse 10 in Zürich 1 (bei der Bank in Baden).

8. September 1967. Elektrische, sanitäre Zentralheizungsanlagen.

Hans Sprecher, in Zürich (SHAB. Nr. 285 vom 7. Dezember 1959, Seite 3397), elektrische, sanitäre und Zentralheizungsanlagen. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Sprecher & Co. Ingenieure, Elektro, Sanitär, Heizung», in Zürich 4, erloschen.

8. September 1967.

Sprecher & Co. Ingenieure, Elektro, Sanitär, Heizung, in Zürich 4. Unter dieser Firma sind Jürg Sprecher, von Zürich, in Zürich 4, und Thomas Sprecher, von Zürich, in Zürich 2, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1967 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Sprecher», in Zürich, übernommen hat. Einzelprokura ist erteilt an Olga Rüd. von und in Zürich. Projektierung und Erstellung von elektrischen, sanitären und Heizungsinstallationen. Pflanzschulstrasse 47.

8. September 1967. Bureaubedarfsartikel.

A. Böhlen, in Zürich. Inhaber: André Böhlen, von Riggisberg, in Zürich 7. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Fritz Strössler, von Stilli, in Meilen, und Friedrich Böhlen, von Riggisberg, in Zürich. Handel en gros und en détail mit Bürobedarfsartikeln. Zeltweg 97.

8. September 1967. Wohn- und Geschäftshäuser.

Sassobello AG. in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. September 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Bau und Verwaltung von Wohn- und Geschäftshäusern. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 250 000, zerlegt in 250 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Franken 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: Publikationsorgan oder eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Johann Steiner, von Grosswangen, in Zürich. Geschäftsdomizil: Seidengasse 20 in Zürich 1 (c/o Advokaturbüro Hans Steiner).

12. September 1967. Erzeugnisse der technischen, chemischen und Kunststoffindustrie.

Ferro Enamels A.G., in Zollikon (SHAB. Nr. 80 vom 6. April 1965, Seite 1077). Die Generalversammlung vom 7. Juli 1967 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Ferro (Holland) A.G. Zweck der Gesellschaft sind nun Wahrung der Interessen der Firma «Ferro (Holland) N.V.», Rotterdam, insbesondere Import von und Handel mit Geräten, Rohstoffen sowie Erzeugnissen der technischen, chemischen und Kunststoffindustrie. Die Gesellschaft kann auch für Handelsfirmen tätig sein und sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Einzelunterschrift ist erteilt worden an Verena Rutschmann, von Zürich und Dübendorf, in Zollikon.

Luzern - Lucerne - Lucerna

Nachtrag.

Alois Bühlmann, Rotsee-Garage, in Ebikon (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1967, Seite 3040). Adresse: Maihofstrasse 101. Postzustellung Luzern.

Tessin - Tessin - Ticino

Distretto di Mendrisio

4 settembre 1967. Osteria.

Lucinda Galli, in Arzo. Titolare della ditta individuale è Lucinda Galli, moglie di Arialdo nata Brianza, da Ligornetto in Arzo. La titolare ha il consenso del marito all'iscrizione. Gerenza di una osteria.

4 settembre 1967. ISTALLAZIONI elettriche.

Fratelli Gerosa, in Chiasso, installazioni elettriche e vendita materiale elettrico, società in nome collettivo. (FUSC. del 9 aprile 1960, N° 83, pagina 769). I soci Valente e Ambrogio Gerosa si sono ritirati dalla società a partire dal 30 giugno 1967. Elio e Sandro Gerosa, da ed in Chiasso, sono entrati come soci nella società che continua sotto la nuova ragione sociale Fratelli Gerosa Elio e Sandro & Co., fra i soci Benigno Gerosa (già iscritto) e Elio e Sandro Gerosa, summenzionati.

4 settembre 1967. Arredamenti, ecc.

Gita S.A., in Stabio, arredamenti, architettura interna, compra-vendita, fabbricazione, importazione, esportazione, sfruttamento di licenze di fabbricazione, ecc. (FUSC. del 19 gennaio 1967, N° 15, pagina 224). Con decisione assembleare del 31 agosto 1967, la società ha aumentato il proprio capitale sociale da fr. 100 000 a fr. 200 000 mediante emissione di 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

5 settembre 1967. Orologeria.

Antonietta Beretta, in Mendrisio. Titolare della ditta individuale è Antonietta Beretta, moglie di Spartaco nata Quattropiani, da ed in Chiasso. La titolare ha il consenso del marito all'iscrizione. Rifinitura di movimenti di orologeria. Via Soldini, 2a.

6 settembre 1967. Orologi.

Antonio Massetti, in Capolago, fabbricazione di orologi (FUSC. del 22 aprile 1929, N° 92, pagina 819). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

6 settembre 1967.

Banca per lo Sviluppo Commerciale succursale di Chiasso, in Chiasso (FUSC. del 19 maggio 1965, N° 65, pagina 870), società anonima con sede principale a Ginevra. Augusto Fuchs, da Paradiso, in Vacallo, è stato nominato procuratore della succursale con firma collettiva a due con un amministratore, un direttore o un vice-direttore.

6 settembre 1967.

Immobilien und Bau A.G. Coron, in Stabio, la compra-vendita e la gestione di immobili, ecc. (FUSC. dell'8 novembre 1966, N° 262, pagina 3525). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa il 5 luglio 1967 con decreto della Pretura di Mendrisio. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66, al. 2 dell'ORC.

7 settembre 1967. Articoli di ogni genere, ecc.

Urbana S.A. Chiasso, in Chiasso, commerciare articoli e merci di ogni genere sia per conto proprio sia prendendo parte ad altre imprese similari (FUSC. del 1° maggio 1967, N° 100, pagina 1482). La società è sciolta in seguito del fallimento pronunciato dalla Pretura di Mendrisio con decreto del 2 agosto 1967.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Grandson

6 septembre 1967. Produits alimentaires et diététiques.

A. Stauss, à Concise. Le chef de la maison est Armand-Louis Stauss, de Villiers, à Concise. Commerce de produits alimentaires et diététiques.

Bureau de Lausanne

6 septembre 1967. Minerais, métaux.

Alcoa International S.A., à Lausanne, administrer, diriger et surveiller toutes activités financières et commerciales de sociétés affiliées produisant et vendant des minerais et métaux (FOSC. du 16 août 1966, page 2617). La signature du directeur William-Leonard Ferguson est éteinte. Robert Keith Pouder, des USA, à Lausanne, est nommé directeur avec signature individuelle.

6 septembre 1967. Immeubles.

S.I. La Rapille A, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 19 février 1962, page 523).

S.I. La Rapille B, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 15 février 1962, page 490).

L'administrateur Henri Cugny est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: William Baier, de et à Prilly.

6 septembre 1967.

Société Anonyme Immobilière des Echelettes, à Lausanne (FOSC. du 20 décembre 1962, page 2671). Nouveaux statuts: 20 mars 1967. Nouveau but: achat et vente d'immeubles, construction, location et administration de bâtiments de toutes sortes, principalement dans le canton de Vaud. Conseil: au moins 3 membres. L'administrateur Maurice Panchaud est actuellement domicilié à Herriberg (Zurich) et le directeur Peter Schmid à Baar (Zoug).

6 septembre 1967. Gestion de capitaux, etc.

Sosfina S.A., à Lausanne, gestion de capitaux et de placements, financé sous toutes ses formes (FOSC. du 2 mars 1966, page 699). L'administrateur René-Maurice Elincx est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Rita Massard, de Liddes (Valais), à Lausanne.

6 septembre 1967.

Les crus d'origine S.A., à Lausanne (FOSC. du 21 juillet 1967, page 2494). Suzanne Boivent et Marcel Kahn, les deux de France, à Lausanne, sont nommés directeurs avec signature individuelle.

6 septembre 1967. Immeubles.

Institution Château Mont-Choisi S.A., à Pully, exploitation d'un pensionnat (FOSC. du 8 juillet 1965, page 2145). Nouveaux statuts: 5 septembre 1967. Nouvelle raison sociale: S.I. Institution Château Mont-Choisi S.A. Nouveau but: achat, construction, transformation, exploitation et vente de tous immeubles, constitution et radiation de tous droits réels immobiliers.

6 septembre 1967. Pensionnat.

F. Pusztaszeri, à Pully. Chef de la maison: François Pusztaszeri, allié Gayrrhos, de Jouxrens-Mézery, à Pully. Exploitation d'un pensionnat de jeunes filles à l'enseigne «Institution Château Mont-Choisi». Boulevard de la Forêt 18, La Rosiaz.

6 septembre 1967.

Bureau fiduciaire Fernand Guex, à Lausanne (FOSC. du 19 novembre 1964, page 3482). Le titulaire ajoute à son genre de commerce la gérance de fortunes.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de St-Maurice

7 septembre 1967.

ELSA, Entreprise Electrique S.A. succursale d'Orsières, à Orsières (FOSC. du 24 septembre 1964, page 2879), avec siège principal à Sion. L'inscription est radiée par suite de suppression de la succursale.

Bureau de Sion

6 septembre 1967. Terrains.

La Romaine Cagna & Cie, à Sion, achat de terrains (FOSC. du 23 avril 1963, N° 93, page 1147). Fernand Lietti, Henri Borra, Joseph Clivaz, Jean Crittin, Charles-Henri Lorétan, Jean-Cagna, et Georges de Preux se sont retirés de la société. Est entrée comme associée Odette Baud, autorisée de son époux Louis, née Renggli, de Sierre, à Sion. Louis Baud engage la société par sa signature individuelle. La raison sociale sera dorénavant: La Romaine Baud & Cie.

6 septembre 1967.

Société Immobilière des Toules S.A., à Montana, commune de Randogne, construction, achat et exploitation d'immeuble (FOSC. du 31 janvier 1961, N° 25, page 316). L'administrateur Edouard Bagnoud est décédé; sa signature est radiée. François-Joseph Bagnoud, de Lens et Icogne, à Sierre, a été nommé administrateur unique, avec signature sociale individuelle. Bureaux: c/o Me François-Joseph Bagnoud, Bâtiment Valésia, Sierre.

6 septembre 1967. Immeubles.

S.I. Solsylva Montana S.A., à Montana, commune de Randogne. Suivant acte authentique et statuts du 13 août 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement et la gérance d'immeubles ou de terrains avec ou sans accessoires; la participation à toutes opérations financières. Le capital social est de fr. 50 000 divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans le Bulletin Officiel du Canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille Officielle Suisse du Commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus ou par avis inséré dans l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Yves Besse, de et à Lens, a été nommé administrateur unique avec signature sociale individuelle. Domicile légal: c/o Gilbert Crettol, à Montana/Randogne. Bureaux: c/o Yves Besse, Fiduciaire et d'Administration, à Crans-Lens.

6 septembre 1967.

Télécabine Veysonnaz-Thyon S.A., à Veysonnaz (FOSC. du 26 août 1964, N° 197, page 2596). L'administrateur Yves Maître est décédé; sa signature est radiée. Alphonse Fournier ne fait plus partie du conseil d'administration. Ont été nommés membres du conseil d'administration: Veuve Simone Maître, née Capitaine, d'Epanvilliers (Jura Bernois) et Genève, à Genève, vice-présidente, et David Praz, de et à Veysonnaz. Henri Fragnière, jusqu'ici vice-président, devient président. La société est engagée par la signature collective à deux d'Henri Fragnière, président, Simone Maître, vice-présidente, Roger Fragnière, secrétaire (déjà inscrit) et Reynald Actis (déjà inscrit).

6 septembre 1967. Farines de poissons.

M. Schelling, successeur de M. Schelling & Co, à Vercorin, commune de Chalais. Le chef de cette maison est Max Schelling, de Berneck (St-Gall), à Vercorin, commune de Chalais (Valais). Importation et commission de farines de poissons.

6 septembre 1967.

Bouby Sport Golf and Ski Pro Shop, Alfred Rombaldi, à Crans, commune de Lens. Le chef de cette maison est Alfred Rombaldi, de Vouvy, à Crans, commune de Lens. Tous articles de sport.

7 septembre 1967. Immeubles.

Saginia S.A., à La Sage, commune d'Evolène; achat, vente, échange location, construction et financement d'immeubles (FOSC. du 28 mai 1965, N° 122, page 1682). L'administrateur Jacques de Riedmatten est décédé; sa signature est radiée. Jacques Zimmermann, de et à Sion, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Bureaux: Etude de Me Jacques Zimmermann, 5, rue des Cèdres, à Sion.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

7 septembre 1967. Meubles.

A. Mordasini, à Colombier, achat et vente de meubles et produits d'entretien pour meubles (FOSC. du 14 juillet 1967, N° 162, page 2404). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Neuchâtel

Rectification.

Centre Electronique Horloger S.A., à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 28 juin 1967, N° 148, page 2211). Le nouvel administrateur s'appelle André-Henry Mottu.

7 septembre 1967.

Fabrique d'Horlogerie de Fontainemelon S.A., succursale du Landeron, au Landeron, commune de Landeron-Combes (FOSC. du 4 novembre 1959, N° 257, page 3023), société anonyme ayant son siège principal à Fontainemelon. Les pouvoirs de Henri-A. Menetrey, directeur, sont éteints. Roger Vuilleumier, de Tramelan-Dessus, Les Ponts et La Sagne, à Neuchâtel, a été nommé directeur de la succursale avec signature collective à deux.

Genève - Genève - Ginevra

23 août 1967. Matériel pour le bâtiment.

Spira frères Société Metamex, à Genève, fabrication et commerce de matériel pour le bâtiment, société en nom collectif (FOSC. du 15 janvier 1941, page 101). Maurice Spira-Wurmser (décédé) n'est plus associé. Nouveaux associés: Paulette Spira, de Bovernier, à Genève, et Jérôme Haguenauer, de France, à Genève, séparé de biens d'Anne-Marie née Spira. Nouvelle raison de commerce: Société Metamex, Julien Spira, J. Haguenauer & Cie. Nouvelle adresse: 3, avenue Rosemont.

6 septembre 1967. Gypserie, etc.

R. Maulini, à Genève, entreprise de gypserie, peinture et maçonnerie (FOSC. du 15 août 1958, page 2207). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 septembre 1967. Café.

Henri Suter-Aubert, à Genève, café à l'enseigne «Café des Bains» (FOSC. du 18 juin 1964, page 1890). L'inscription est radiée par suite d'affermage de l'exploitation.

6 septembre 1967. Bijouterie-joaillerie.

André Ducardonnoy, à Genéthod. Chef de la maison: André Ducardonnoy, de France, à Genéthod. Bijouterie-joaillerie. 8, chemin de Pougny.

6 septembre 1967. Vêtements pour enfants.

«Baby Chipie» M. Monteferrario, à Genève. Chef de la maison: Maria Monteferrario, d'Italie, à Genève. Commerce de vêtements pour enfant «prêt à porter». 4, rue des Chaudronniers.

6 septembre 1967. Appareils ménagers.

«Stéreo-vision» A. Paratte, à Genève. Chef de la maison: Alain Paratte, de Muriaux, à Chêne-Bougeries. Commerce et réparation d'appareils ménagers, de radio, de télévision et de haute fidélité. 44, rue de Carouge.

6 septembre 1967. Transport de marchandises.

J. Jungo, successeur d'A. Gras, à Carouge, entreprise de transport de marchandises (FOSC. du 20 août 192, page 2409). Nouveau siège de la maison et domicile du chef de la maison: Lancy. 20, chemin de la Pépinière, Petit-Lancy.

6 septembre 1967.

Transports internationaux O. Leuthold, à Genève (FOSC. du 2 février 1967, page 416). Nouveau siège: Chêne-Bougeries. 92, route de Chêne.

6 septembre 1967. Articles industriels, etc.

Invex SA, à Genève, recherches et études en vue de la mise au point d'articles ou accessoires industriels (FOSC. du 28 octobre 1966, page 3398). Emile Borer (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Fernand Lilla, jusqu'ici secrétaire, a été nommé président, et l'administrateur René-Paul Jeanneret (inscrit), secrétaire; ils continuent à signer collectivement à deux.

6 septembre 1967.

Société Immobilière Rue Sénebier, 10, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 août 1959, page 2209). Edouard-G. Wohlers n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Madeleine Wiedmer, de et à Genève, présidente, et François Rohrbach, d'Erlenbach, à Vevey, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 12, boulevard du Théâtre, chez Madeleine Wiedmer.

6 septembre 1967. Produits de l'industrie du papier, etc.

S.D. Warren Products Company SA, à Genève, tous produits en rapport avec l'industrie du papier, etc. (FOSC. du 31 août 1967, page 2906). Signature collective à deux a été conférée à Lars Richter, de Suède, à Lancy, directeur.

6 septembre 1967.

Accountants & Financial Advisers SA, AFA, à Sion (FOSC. du 28 décembre 1966, page 4136). Nouveau siège: Genève. Nouvelle raison de commerce: Accountants and Financial Advisers Ltd (Experts-comptables et conseillers financiers SA) (Bücherexperten und Finanzberater AG). But modifié: exécution de tous mandats de revision et de conseils en matière financière, fiscale, d'organisation et d'études du marché, essentiellement

sur le plan international; exécution de contrats d'agence et de représentation pour des sociétés étrangères; acquisition, exploitation, vente de tous brevets, marques de fabrique, connaissances techniques et autres droits immatériels; prise de participations dans toutes entreprises industrielles, commerciales et financières. Statuts originaires du 1er juin 1964, modifiés en dernier lieu le 30 juin 1967. Capital: Fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Victor Fischer, de Lucerne, à Thônex, administrateur unique (inscrit), avec signature individuelle. Adresse: 17, rue des Pierres-du-Niton.

6 septembre 1967. Photographies géantes.

«Big» M. Auer, au Grand-Saconnex, laboratoire pour l'exécution de photographies géantes (FOSC du 14 décembre 1959, page 3453). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société «Big SA», à Genève.

6 septembre 1967. Photographies géantes.

Big SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 25 août 1967. But: exploitation d'un laboratoire pour l'exécution de photographies géantes. Capital: fr. 125 000, entièrement versé, divisé en 125 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: l'entreprise jusqu'ici exploitée sous la raison individuelle «Big» M. Auer, à Genève, selon bilan au 30 juin 1967, avec un actif de fr. 233 762.94 et un passif envers les tiers de fr. 159 608.08, pour fr. 74 154.86, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 70 000, le solde de fr. 4154.86 étant porté au crédit de l'apporteur. Compensation: 50 actions de fr. 1000 ont été entièrement libérées par compensation. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Auer, président, et Jules Auer, secrétaire, tous deux de Zurich, à Genève, lesquels signent individuellement. Adresse: 9, rue du Jeu-de-l'Arc.

6 septembre 1967. Participation, etc.

Dorado SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 30 août 1967. But: participation à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles et immobilières. La société n'exerce aucune activité dans le canton de Genève, sauf toutefois celle nécessaire à son administration. Capital: francs 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques-Auguste Darier, de Genève, à Coligny, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, boulevard du Théâtre, chez Darier & Cie.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Der unbekannte Inhaber des Kassenscheins 4½% der Kantonalbank von Bern, Serie GC, Nr. 16, von nom. Fr. 5000.—, ausgestellt am 2. September 1966 auf den Inhaber, mit Jahrescoupons Nr. 1 und ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (738^a)

3011 Bern, den 7. September 1967

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief vom 12. April 1912, Beleg I/29 von Fr. 20 000.—, lautend zu Gunsten des am 26. November 1966 verstorbenen Dr. med. Andreas Emil Liechti, gewesener Arzt, Bernstrasse 9, Langnau im Emmental, und lastend im I. Rang auf der Liegenschaft Langnau-Grundbuch Nr. 1225 des obgenannten Dr. med. Andreas Emil Liechti bzw. nun dessen Erbgemeinschaft, vertreten durch den Erbschaftsliquidator Notar Adolf Fleuti, Münzgraben 4, in Bern.

Der unbekannte Inhaber dieses Eigentümerschuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau in Langnau im Emmental vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (739^a)

3550 Langnau im Emmental, den 7. September 1967

Richteramt Signau in Langnau im Emmental,
der Gerichtspräsident: K. Hess

Es werden vermisst:

10 Aktien Spar- und Leihkasse Oberfreiamt Nr. 466/70, 5439/43.

Die allfälligen Besitzer dieser Aktien werden aufgefordert, diese Urkunden innert 6 Monaten seit der ersten Bekanntmachung, d. h. bis 16. März 1968 dem Bezirksgericht Muri (Aargau) vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (741^a)

5630 Muri, 11. September 1967

Bezirksgericht Muri

Vermisst werden:

1. Altgült von Fr. 401.33 auf Landgut Hinti, Grundbuch Lungern, Bd. B, Bl. 176 und 177, Gültprot. Bd. II Nr. 109, errichtet 16. April 1805.
2. Inhaberschuldbrief von Fr. 1000.— und Fr. 1800.—, beide auf Anteil am Brunnenhaus und Platz, Grundbuch Lungern, Bd. B, Blatt 27, errichtet 7. Dezember 1931, im I. bzw. II. Rang.
3. Inhaberschuldbrief von Fr. 1200.— auf Anteil am Brunnenhaus und Platz, Grundbuch Lungern, Bd. B, Blatt 26, errichtet 7. April 1923, im I. Rang.
4. Inhaberschuldbrief von Fr. 8000.— auf Anteil Brunnenhaus und Platz, Grundbuch Lungern, Bd. B, Blatt 26, errichtet 6. Dezember 1935, im II. Rang, Vorgang Fr. 1200.—.
5. Inhaberschuldbrief von Fr. 3100.— auf Heimwesen hinterer Teil Schwändi, samt Weid und Wald, genannt Altschwändi, im Oberberg, im III. Rang, Grundbuch Engelberg.
6. Pfandbrief von Fr. 9000.— auf Liegenschaft Türlacher, Grundbuch Sarnen, Bd. A, Nr. 437 a, Pl. 10, Parz. 261, in Verpfändung mit Bl. 437, errichtet 13. Mai 1907.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist dem Unterfertigten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

6060 Sarnen, den 12. September 1967

(744^a)
Kantonsgerichtspräsidium Obwalden

Es wird vermisst:

Kassen-Obligation der Kantonalbank Schwyz, Serie C, Nr. 76356, 4¼% über Fr. 5000.—, mit festem Verfall 31. März 1969, inkl. Jahrescoupons per 31. März 1967 und ff.

Der Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, diese der unterfertigten Amtsstelle innert 6 Monaten vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung.

6430 Schwyz, 11. September 1967

(747^a)
Die Bezirksgerichtskanzlei

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels de l'obligation de fr. 2450.—, au taux de 4%, du 25 octobre 1893, Vol. 33, N° 262, grevant en premier rang les immeubles feuilletés 72 et 57 Cormoret, appartenant à M. Henri Abplanalp, cultivateur à Cormoret, d'une contenance totale de 169 centiares et d'une valeur officielle de fr. 18 140.—, de les produire au greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

2608 Courtelary, le 7 septembre 1967

(736^a)
Le président du Tribunal: J. Bosshart

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 870 CCS, 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire, au porteur, de Fr. 12 000.—, inscrite le 24 juillet 1931, sous N° 212 au Registre Foncier de Neuchâtel, grevant en deuxième rang les immeubles formant au Cadastre de Neuchâtel les articles 5361 Draize, chemin de 156 m² et 6009 Draize, bâtiment, jardin de 717 m², de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 11 mars 1968, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (748^a)

2000 Neuchâtel, le 11 septembre 1967

Le président du Tribunal I
de Neuchâtel: Rougemont

Kraftloserklärungen — Annulations — Annullamenti

Es wird kraftlos erklärt:

Sparheft Nr. 5736 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Maihof, Luzern, haltend per 1. Januar 1965 Fr. 8880.85, lautend auf Quartierverein Hirschmatt-Neustadt-Biregg, Luzern. (745)

6000 Luzern, 13. September 1967

Amtsgerichtspräsident I
von Luzern-Stadt:
Dr. W. Fischler

Das Bezirksgericht Schwyz hat mit Beschluss vom 1. September 1967 kraftlos erklärt:

1. Schuldbrief Zif. 20 um Fr. 2000.—, datiert 25. November 1905, haftend auf Wohnhaus GB Nr. 1333 Schwyz, mit Vorgang Fr. 2000.—.
Debitor: Moritz Lacher.
Creditor: Joseph Mettler, Sekretär, Schwyz.
2. Schuldbrief Zif. 13 um Fr. 20 000.—, datiert 27. Dezember 1958, haftend auf Parzelle Land mit Chalet «Sonnhalde» genannt, Oekonomiegebäude und Garage GB Nr. 294 Morschach, mit Vorgang Fr. 30 000.—.
Debitor: Erben des Hermann Hürbin sel.
Creditor: Inhaber.
3. Handschrift Zif. 9 um Fr. 334.06, datiert 25. Januar 1756, haftend auf Mattlein mit einem Ställein und Spörlisweidli GB Nr. 1219 Schwyz, mit Vorgang Fr. 175.82.
Debitor: Casp. Leonh. Rickenbach.
Creditor: Jak. Rud. Müller.
4. Gült Zif. 8 um Fr. 175.82, datiert 18. Februar 1620, haftend auf Wohnhaus GB Nr. 1222 Schwyz, ohne Vorgang.
Debitoren: Joh. Entz.
Creditor: Martin Belmont.

6430 Schwyz, den 11. September 1967

(746)
Die Bezirksgerichtskanzlei

Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947)

Le Département de justice et police du canton de Vaud a accordé à M. Eric Winzenried, Vêtements Eric, rue du Lac 23, à Yverdon, un permis de liquidation partielle pour cause d'abandon du rayon confection pour dames de son commerce. Délai d'interdiction de reprise du commerce des articles à liquider: 11 novembre 1970. (AA. 234)

1000 Lausanne, le 13 septembre 1967

Département de justice et de police
du canton de Vaud

Le Département de justice et police du canton de Vaud a accordé à M. Edouard Cuere, Comptoir Pulliéran, commerce de textiles, avenue du Prieuré 6, à Pully, un permis de liquidation générale pour cause de cessation de commerce. Interdiction de rouverture: 30 novembre 1972. (AA. 235)

1000 Lausanne, le 13 septembre 1967

Département de justice et police
du canton de Vaud

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 226141. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1967, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.
Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

BALCRISTAN

Nr. 226142. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1967, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.
Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

BIARISON

Nr. 226143. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1967, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.
Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

BOTONDAL

Nr. 226144. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1967, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.
Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

BUENAGAN

Nr. 226145. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1967, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.
Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

BUNDOSIN

Nr. 226146. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1967, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.
Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

DYCLOPREX

Nr. 226147. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1967, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.
Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

GINDOSAT

Nr. 226148. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1967, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.
Farbstoffe, nämlich organische und anorganische Pigmente. (Int. Kl. 2)

GRAPHTOL

Nr. 226149. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1967, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.
Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

LEPTOLEPT

Nr. 226150. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1967, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.
Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

NILEPTIC

Nr. 226151. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1967, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.
Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

OPTAFORIC

Nr. 226152. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1967, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.
Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

OPTAPHORIC

Nr. 226153. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1967, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.
Arzneimittel, nämlich ein Sympathicolyticum, hauptsächlich zur Behandlung
des Orthostase-Syndroms. (Int. Kl. 5)

ORSTANORM

Nr. 226154. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1967, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.
Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

PADIFORIC

Nr. 226155. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1967, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.
Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

REBOLEPT

Nr. 226156. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1967, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.
Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

RILNAP

Nr. 226157. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1967, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.
Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

SANDEUM

Nr. 226158. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1967, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.
Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

SANGROPOR

Nr. 226159. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1967, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.
Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

SANDODERMA

Nr. 226160. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1967, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.
Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

TASSIVIT

Nr. 226161. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1967, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.
Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

TARILEPT

Nr. 226162. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1967, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

TILGES

Nr. 226163. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1967, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

VISKEN

Nr. 226164. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1967, 19 Uhr.
Chemwork AG, Dahliastrasse 13, Zürich 8. — Fabrikation und Handel.

Kunststoffbeschichtungen für Geräte und Behälter der Lebensmittel- und der chemischen Industrie. (Int. Kl. 1)

TRICOAT

N° 226165. Date de dépôt: 5 juin 1967, 18 h.
Gipor S.A., 9, rue Alcide-Jentzer, Genève. — Fabrication et commerce.

Articles pour fumeurs et leurs garnitures. (Cl. int. 34)

ABC

Nr. 226166. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1967, 12 Uhr.
Triwera Watch Werner Triebold-Ris, Grenchenstrasse 35, Bettlach (Solothurn). — Fabrikation und Handel.

Uhren. (Int. Kl. 14)

BEAT-TIME

N° 226167. Date de dépôt: 16 juin 1967, 16 h.
Raphoz père et fils S.A., ancienne maison A. J. Garin et Cie, 12a, chemin de la Mousse, Chêne-Bourg (Genève). — Commerce.

Produits vinicoles de tous cépages ainsi que de toutes origines. (Cl. int. 33)

BOURDONNETTE

N° 226168. Date de dépôt: 16 juin 1967, 16 h.
Raphoz père et fils S.A., ancienne maison A. J. Garin et Cie, 12a, chemin de la Mousse, Chêne-Bourg (Genève). — Commerce.

Produits vinicoles de tous cépages ainsi que de toutes origines. (Cl. int. 33)

CORNILLE

N° 226169. Date de dépôt: 16 juin 1967, 16 h.
Raphoz père et fils S.A., ancienne maison A. J. Garin et Cie, 12a, chemin de la Mousse, Chêne-Bourg (Genève). — Commerce.

Produits vinicoles de tous cépages ainsi que de toutes origines. (Cl. int. 33)

KAMARA

N° 226170. Date de dépôt: 16 juin 1967, 16 h.
Raphoz père et fils S.A., ancienne maison A. J. Garin et Cie, 12a, chemin de la Mousse, Chêne-Bourg (Genève). — Commerce.

Produits vinicoles de tous cépages ainsi que de toutes origines. (Cl. int. 33)

MARINA

Nr. 226171. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1967, 17 Uhr.
Max Factor & Co., 1655 North McCadden Place, Hollywood (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Parfümerien, kosmetische Präparate, Toilettenpräparate, Schönheitsmittel und Make-up Präparate, einschliesslich flüssigen und cremeförmigen Make-up Präparaten sowie Make-up fonds de teint; Haar-, Gesichts- und Körperlotionen, -emulsionen, -puder, -reiniger, -cremen und -sprays; Seifen und Shampoos, Haar-, Kopfhaut- und Hautpflegepräparate, fester Puder und Cremepuder; Lippenstifte; Duftstifte und Feuchtigkeitscremen.
(Int. Kl. 3)

GEMINESSE

N° 226172. Date de dépôt: 22 juin 1967, 18 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud).
Fabrication et commerce.

Viandes, volailles, poissons, produits alimentaires provenant de la mer; légumes, fruits, viandes, volailles, poissons et produits alimentaires provenant de la mer sous forme d'extraits, de gelées ou de conserves ainsi que sous forme de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées; œufs; confitures; produits à tartiner à base de sucre, fruits, viande ou de poisson; soupes; bouillons. Pâtes alimentaires, riz et mets de riz, produits de meunerie de céréales (excepté les fourrages), tous produits précités également sous forme d'extraits, de gelées ou de conserves ainsi que sous forme de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées; cacao, chocolat, bonbons et sucreries; miel et succédanés de miel; sucre; articles de confiserie et de pâtisserie; desserts-poudings; glaces comestibles et conserves de glaces comestibles, poudre et essences pour la préparation de glaces comestibles; thés et extraits de thés; cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; sauces, arômes pour des buts alimentaires, épices. Jus de fruits, boissons non-alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. Produits agricoles; fruits et légumes frais; aliments pour les animaux; malt.
(Cl. int. 29 à 32)

LILA

N° 226173. Date de dépôt: 22 juin 1967, 18 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud).
Fabrication et commerce.

Légumes, fruits et produits alimentaires provenant de la mer sous forme d'extraits, de gelées ou de conserves ainsi que sous forme de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées; laits frais ou en conserve, aliments laitiers en poudre, succédanés d'aliments laitiers, yogourts, produits de crèmes à base de lait, beurres, fromages, boissons de lait; graisses et huiles alimentaires; œufs; confitures; produits à tartiner à base de lait, sucre ou de fruits. Pâtes alimentaires, riz et mets de riz, produits de meunerie de céréales (excepté les fourrages), tous produits précités également sous forme d'extraits, de gelées ou de conserves ainsi que sous forme de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées; cacao, chocolat, bonbons et sucreries; miel et succédanés de miel; sucre; articles de confiserie et de pâtisserie; desserts-poudings. Aliments diététiques et aliments diététiques fortifiants, conserves alimentaires diététiques et plats cuisinés diététiques. Produits agricoles; fruits et légumes frais; aliments pour les animaux; malt. (Cl. int. 5, 29, 30, 31)

TILT

Nr. 226174. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1967, 9 Uhr.
Protechnik AG, Alfred Escherstrasse 23, Zürich 2.
Fabrikation und Handel.

Oelhydraulische, kompressorlose Elektrospritzmaschine. (Int. Kl. 7)

SATURN

Nr. 226175. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1967, 9 Uhr.
Protechnik AG, Alfred Escherstrasse 23, Zürich 2.
Fabrikation und Handel.

Luftkompressoren, Pressluftwerkzeuge aller Art. (Int. Kl. 7, 8)

AEROMAT

Nr. 226176. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1967, 9 Uhr.
Protechnik AG, Alfred Escherstrasse 23, Zürich 2.
Fabrikation und Handel.

Oelhydraulische, kompressorlose Elektrospritzmaschine. (Int. Kl. 7)

JUPITER

Nr. 226177. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1967, 9 Uhr.
Protechnik AG, Alfred Escherstrasse 23, Zürich 2.
Fabrikation und Handel.

Oelhydraulische, kompressorlose Elektrospritzmaschine. (Int. Kl. 7)

APOLLO

N° 226178. Date de dépôt: 7 juillet 1967, 17 h.
Pharmacies Grosclaude S.A., 2, Cours de Rive, Genève.
Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques en particulier aérosol. (Cl. int. 5)

HELIOSOL

Nr. 226179. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1967, 20 Uhr.
Wolverine World Wide Inc., 9341 Courtland Drive, N.E., Rockford (Michigan, USA). — Fabrikation und Handel.

Leder- und Schuhpflegemittel, insbesondere durch Sprühen aufzutragende schützend und/oder dekorativ wirkende Mittel dieser Art. (Int. Kl. 3, 4)

HUSH PUPPIES

N° 226180. Date de dépôt: 11 juillet 1967, 11 h.
Bassin Watch, Reconville (Berne). — Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 119159 de Robert Bassin, Reconville. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 janvier 1967.

Tous produits horlogers. (Cl. int. 14)

BASSIN WATCH

N° 226181. Date de dépôt: 11 juillet 1967, 18 h.
Cool Research AG, Altdorf (Uri). — Fabrication et commerce.

Produits réfrigérants, de graissage et anti-rouille pour machines-outils.
(Cl. int. 1, 2, 4)

SLIDOCOOL

Nr. 226182. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1967, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.
Fabrikation und Handel.

Aerosolverpackung. (Int. Kl. 21)

INNOVAIR

Nr. 226183. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1967, 17 Uhr.
Emhart Zürich S.A., Seefeldstrasse 224, Zürich.
Fabrikation und Handel.

Rissprüfeinrichtung, insbesondere für Glaswaren. (Int. Kl. 9)

CHECK-MASTER

N° 226184. Date de dépôt: 12 juillet 1967, 18 h.
Arts Ménagers S.A. (AMSA), Grange-Canal, 80-82, route de Chêne, Chêne-Bougeries (Genève). — Fabrication et commerce.

Appareils photographiques, caméras cinématographiques, enregistreurs et reproducteurs de sons et d'images. (Cl. int. 9)

SAFARI

Nr. 226185. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1967, 17 Uhr.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich.
Fabrikation und Handel.

Katzenstreu, Geruchbindemittel und Mittel zum Schutze gegen Feuchtigkeit.
(Int. Kl. 1, 5)

FATTO

Nr. 226186. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1967, 16 Uhr.
A. Käppeli's Söhne AG, Ringstrasse 167, Chur (Graubünden).
Fabrikation.

Bohrer und Bohrstangen. (Int. Kl. 6, 7, 8)

GONZEN

Nr. 226187. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1967, 17 Uhr.
Besta AG, Ackerstrasse 42, Uster (Zürich). — Fabrication und Handel.

Mechanische, pneumatische, hydraulische und elektrische Steuer-, Regel-, Mess- und Prüfgeräte. (Int. Kl. 9)

BESTA

Nr. 226188. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1967, 12 Uhr.
Jowissa Uhren AG, Bettlach (Solothurn). — Fabrication und Handel.

Uhren und Uhrenteile. (Int. Kl. 14)

BONUS

Nr. 226189. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1966, 17 Uhr.
April Showers Inc., 539 West 45th Street, New York (New York, USA).
Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel, Zahnputzmittel; Toilettenartikel. (Int. Kl. 3, 21)

APRIL SHOWERS

Nr. 226190. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1967, 17 Uhr.
Monsanto Company, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis (Missouri, USA). — Fabrication.

Oberflächenbeschichtungen aus natürlichen und synthetischen Fasern für Aussen- und Innenanwendung, einschliesslich künstlichem Gras als Belagsmaterial für Sportplätze. (Int. Kl. 27, 28)

ASTROTURF

Nr. 226191. Hinterlegungsdatum: 25. April 1967, 18 Uhr.
BXL Plastics Materials Group Limited, Enford House, 139-151, Marylebone Road, London N.W.1 (Grossbritannien).

Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 120351. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. April 1967 an.

Kunstharze, Kunstharz enthaltende Verbindungen und Vermengungen, insbesondere für industrielle Zwecke; Klebstoffe, insbesondere aus Kunstharzen oder mit Beimengungen von Kunstharzen. Farben, Lacke, Firnisse, Rostschutz- und Holzkonservierungsmittel. Kunstgummi, synthetischer Kautschuk; Dichtungs-, Packungs- und Isolationsmaterialien.
(Int. Kl. 1, 2, 16, 17)

VYBAK

N° 226192. Date de dépôt: 27 avril 1967, 18 h.
The Upjohn Company, 7000 Portage Road, Kalamazoo (Michigan, USA).
Fabrication et commerce.

Produits chimiques pour usage industriel. (Cl. int. 1)

ISONATE

N° 226193. Date de dépôt: 27 avril 1967, 18 h.
The Upjohn Company, 7000 Portage Road, Kalamazoo (Michigan, USA).
Fabrication et commerce.

Préparations pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

TROBICIN

Nr. 226194. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1967, 17 Uhr.
Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Länggassstrasse 51, Bern.
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 121357. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Juli 1967 an.

Schokolade, Kakao, diätetische Produkte, Konfiseriewaren, Milchprodukte.
(Int. Kl. 5, 29, 30)

BOLERO

N° 226195. Date de dépôt: 8 mai 1967, 18 h.
André Lachance, 244 Main Street Champlain, New York (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Désodorisant. (Cl. int. 5)

NILODOR

Nr. 226196. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1967, 18 Uhr.
Frederiksberg Chemiske Fabriker A/S, Amager Landevej 77, Kastrop (Dänemark). — Fabrication und Handel.

Hormon- und Vitaminpräparate. (Int. Kl. 5)

ACTOCORTIN

Nr. 226197. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1967, 17 Uhr.
Miles Laboratories, Inc., 1127 Myrtle Street, Elkhart (Indiana, USA).
Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, Mess- und ärztliche Instrumente und Apparate, einschliesslich bio-medizinische Ultraschallinstrumente und -apparate.
(Int. Kl. 9, 10)

ULTRADOP

N° 226198. Date de dépôt: 29 mai 1967, 18 h.
Rayonier Incorporated, 161 East 42nd Street, New York (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Agents chimiques utilisés dans des masses d'injection pour rendre plus dense, renforcer et solidifier la terre. (Cl. int. 1)

TERRANIER

N° 226199. Date de dépôt: 19 juin 1967, 11 h.
Société anonyme des Fabriques de chocolat et confiserie J. Klaus,
Le Locle (Neuchâtel). - Fabrication et commerce.

Bonbons aux extraits et aux essences naturelles d'herbes de montagnes.
(Cl. int. 30)

FLORALPINE

N° 226200. Date de dépôt: 19 juin 1967, 11 h.
Société anonyme des Fabriques de chocolat et confiserie J. Klaus,
Le Locle (Neuchâtel). - Fabrication et commerce.

Bonbons et confiserie aux essences naturelles de fruits. (Cl. int. 30)

FRUIDOR

N° 226201. Date de dépôt: 19 juin 1967, 18 h.
Fabrique des Montres Solvil et Titus S.A., Vevrier (Genève).
Fabrication et commerce.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, parties de montres,
cadres de montres et tous autres produits horlogers. (Cl. int. 14)

TAITZ

Nr. 226202. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1967, 17 Uhr.
Ernst Fenner-Felix, Badenerstrasse 558, Zürich.
Fabrikation und Handel.

Milch- und Konditoreierzeugnisse. (Int. Kl. 29, 30)

FENNER'S HAWAII-SCHNITTEN

N° 226203. Date de dépôt: 3 août 1967, 18 h.
Arts Ménagers S.A. (AMSA), Grange-Canal, 80-82, route de Chêne,
Chêne-Bougeries (Genève). - Fabrication et commerce.

Appareils ménagers électriques ou non, appareils de radio et de télévision,
appareils photographiques et cinématographiques, jeux et jouets, vélos,
vélomoteurs et accessoires, tondeuses électriques ou non.
(Cl. int. 7, 8, 9, 11, 12, 28)

ELECTOR

Nr. 226204. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1967, 12 Uhr.
USEGO (Union Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten), Solothurn-
nerstrasse 231, Olten (Solothurn). - Fabrikation und Handel.

Kondensierte Milch und andere Milchprodukte. (Int. Kl. 29)

MILORA

Nr. 226205. Hinterlegungsdatum: 2. August 1967, 20 Uhr.
USEGO (Union Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten), Solothurn-
nerstrasse 231, Olten (Solothurn). - Fabrikation und Handel.

Milch, kondensierte Milch, Milchderivate und andere Milchprodukte.
(Int. Kl. 29)

MILAT

Nr. 226206. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1967, 12 Uhr.
USEGO (Union Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten), Solothurn-
nerstrasse 231, Olten (Solothurn). - Fabrikation und Handel.

Lebensmittel aller Art und Getränke. (Int. Kl. 29 bis 33)

MILAC

Nr. 226207. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1967, 12 Uhr.
USEGO (Union Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten), Solothurn-
nerstrasse 231, Olten (Solothurn). - Fabrikation und Handel.

Lebensmittel aller Art und Getränke. (Int. Kl. 29 bis 33)

MILIX

Nr. 226208. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1967, 12 Uhr.
USEGO (Union Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten), Solothurn-
nerstrasse 231, Olten (Solothurn). - Fabrikation und Handel.

Lebensmittel aller Art und Getränke. (Int. Kl. 29 bis 33)

MILIC

Nr. 226209. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1967, 12 Uhr.
USEGO (Union Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten), Solothurn-
nerstrasse 231, Olten (Solothurn). - Fabrikation und Handel.

Milch enthaltende Lebensmittel und Getränke. (Int. Kl. 29 bis 33)

LACTORA

Nr. 226210. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1967, 19 Uhr.
Gallaher, Limited, Virginia House, 134/148, York Street, Belfast (Nord-
Irland, Grossbritannien). - Fabrikation.

Zigaretten, Zigarren, einschliesslich Zigarillos, alle mit Filtermündstücken.
(Int. Kl. 34)

FILTERRILLOS

Nr. 226211. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1967, 12 Uhr.
Endura AG, Elisabethenanlage 9, Basel. - Fabrikation und Handel.

Uhren, Uhrenbestandteile und ähnliche Erzeugnisse. (Int. Kl. 14)

STRADA

N° 226212. Date de dépôt: 20 juillet 1967, 20 h.
Hammel S.A., Rolle (Vaud). - Commerce.

Produits vinicoles de tous cépages ainsi que de toutes origines. (Cl. int. 33)

CHANTEROC

N° 226213. Date de dépôt: 25 juillet 1967, 12 h.
Salbreux-Lacour S.A., 17, chemin du Chêne, Renens (Vaud).
Commerce.

Produits vinicoles de tous cépages ainsi que de toutes origines. (Cl. int. 33)

LES DAMES DU CHAPITRE

N° 226214. Date de dépôt: 25 juillet 1967, 18 h.
The Marconi Company Limited, Electra House, New Street, Chelmsford
(Essex, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement
de la marque N° 121241. Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de
protection résultant du renouvellement court depuis le 25 juillet 1967.

Appareils transmetteurs de télégraphie sans fil, appareils récepteurs de
télégraphie sans fil utilisés pour communications taxées; postes transmet-
teurs et récepteurs télégraphiques et téléphoniques sans fil, utilisés pour
communications taxées, et installations complètes transmettrices et récep-
trices télégraphiques et téléphoniques sans fil pour navires et aviation,
principalement destinées à des buts de navigation; parties et accessoires
(y compris tubes thermioniques) d'émetteurs et de récepteurs radioélec-
triques autres que des récepteurs de radiodiffusion (Cl. int. 9)

MARCONI

Firmaänderungen - Modifications de raison

Marken Nrn. 125080, 143985. - The Atlantic Refining Company, Philadelphia
(Pennsylvania, USA). - Firma geändert in Atlantic Richfield Company.
Eingetragen den 25. August 1967.

Marke Nr. 129134. - US Rubber Overseas S.A., Carouge (Genf). - Firma ge-
ändert in Uniroyal International S.A. - Eingetragen den 25. August 1967.
Marke Nr. 162320. - Hammond Organ Company, Chicago (Illinois, USA).
Firma geändert in Hammond Corporation. - Eingetragen den 25. Au-
gust 1967.

Marken N° 209329, 211855. - US Rubber Overseas S.A., Genève. - Raison
modifiée en Uniroyal International S.A. - Enregistré le 25 août 1967.

Einschränkung der Warenangabe

Limitation de l'indication des produits

Marke Nr. 218067 (PAYZONE)
American Cyanamid Company, Wayne (New Jersey, USA). - Die Waren-
liste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angabe «diätetische
Nährmittel für Kinder und Kranke». - Eingetragen den 25. August 1967.
Marke N° 219344 (reina christina, fig.)

Copinvest AG, Zoug. - La liste des produits est limitée par la radiation
de l'indication «photographies». - Enregistré le 25 août 1967.

Marke N° 224640 (LEPTABS)
Dr. A. Wander S.A., Berne. - L'indication des produits est limitée comme
suit: Médicament psychotrope. - Enregistré le 25 août 1967.

Marken N° 225486 (CHLO-TE-CYCLINE), 225488 (FORT-CYCLINE)
Proto S.A., Lugano (Tessin). - L'indication des produits est limitée
comme suit: Produits antibiotiques, à l'exception d'hormones. - En-
registré le 25 août 1967.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bei den nachstehenden Weisungen handelt es sich um eine Richtigstellung der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 212 vom 11. September 1967 erfolgten Publikation

Weisungen

der Eidgenössischen Alkoholverwaltung über die Verwertung der Kernobsttrester der Ernte 1967
(Vom 5. September 1967)

Die Alkoholverwaltung erlässt gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 5. September 1967 über die Verwertung der Kernobststerne 1967 folgende Weisungen:

I. Grundsatz

Die Verwertung der Kernobsttrester hat weitmöglichst ohne Brennen zu erfolgen. Zu diesem Zwecke sind die Birnentrester und, falls nicht für die Pektinengewinnung bestimmt, auch die Apfeltrester der Verfüterung zuzuführen. Dabei sind sie, dort wo dies nach den Bestimmungen des schweizerischen Milchlieferungsregulatives zulässig ist, in erster Linie in frischem Zustande abzugeben. Die Alkoholverwaltung behält sich vor, die Betriebe zur Abgabe von Nasstrestern für die Verfüterung zu verpflichten, soweit ihr hierfür ein Bedarf gemeldet wird.

II. Beiträge

Um die Kernobsttrester möglichst weitgehend der Verfüterung zuzuführen, richtet die Alkoholverwaltung folgende Beiträge aus:

1. Frachtbeiträge

- a) Frachtbeiträge werden geleistet für
- die Lieferung von Nasstrestern in die nächstgelegene Trocknerei und für den Rücktransport der Trockentrester (Werkverkehr), sofern die Trester nicht im eigenen Betrieb getrocknet werden können;
 - den Transport von zur Verfüterung im Inland bestimmten Birnen- und Apfeltrockentrestern ab Trocknerei oder Obstverwertungsbetrieb, sofern die Verkäufe an Landwirte für den Eigenbedarf oder an den Futtermittelimporthandel erfolgen;
 - Ausgleichslieferungen von Nasstrestern an Obstverwertungsbetriebe zur Abgabe für die Frischverfüterung oder zum Silieren, sofern hierfür vorgängig die Zusicherung der Alkoholverwaltung eingeholt worden ist.
- Abgesehen vom Werkverkehr werden die Frachtbeiträge für die gleiche Ware nur einmal, in der Regel für den Transport zum ersten Abnehmer, ausgerichtet.

Von den Leistungen sind ausgeschlossen:

- Transporte von Nasstrestern an Verbraucher;
- Tresterlieferungen innerhalb des Ortsrayons;
- Trestertransporte über Entfernungen von weniger als 5 km. Eine Ausnahme bildet der Werkverkehr mit Trocknereien, sofern diese nicht im Ortsrayon liegen.

- b) Vergütet werden die nachgewiesenen reinen Frachtkosten, höchstens aber die nachstehend aufgeführten Frachtsätze, berechnet für das tatsächliche Gewicht der transportierten Trester:

- Bahnsendungen
Bei Beförderung von frischen oder getrockneten Kernobstrestern als Stückgut die Frachtsätze für ermässigt Frachtstückgut;
Bei Beförderung in Wagenladungen:
Nasstrester: Die Frachtsätze der Tarifklasse 5;
Trockentrester: Die Frachtsätze der Tarifklasse 4.

- Strassentransporte
Die Ansätze des vom Treuhänderverband des Autotransportgewerbes (TAG) mit Gültigkeit ab 1. September 1967 herausgegebenen Tarifes für Kernobsttrestertransporte und zwar für
Lieferungen von weniger als 8000 kg brutto der 5-Tonnenarif;
Lieferungen von 8000 kg brutto und mehr der 10-Tonnenarif.

Bei Werkverkehr zwischen Obstverwertungsbetrieben und Trester-trocknereien über Distanzen von weniger als 5 km wird ein Frachtbeitrag von Fr. -40 je 100 kg ausgerichtet.

Für die Ermittlung der Wegstrecke sind die im Tarif für den Ueberlandverkehr des TAG angegebenen Entfernungen und Anschlussdistanzen für die einfache Wegstrecke massgebend. Wo solche fehlen, wird die Entfernung nach der ACS- oder TCS-Karte für den kürzesten Weg ermittelt. Auf die Lage der Betriebe innerhalb einer Ortschaft wird keine Rücksicht genommen.

2. Trocknungsbeiträge

- a) Trocknungsbeiträge für Birnen- und Apfeltrockentrester, die im Inland als Futtermittel Verwendung finden, werden ausgerichtet für
- an Landwirte für den Eigenbedarf verkaufte Trockentrester;
 - im eigenen Betriebe verfüterte oder verarbeitete Trockentrester, sofern der Nachweis hierfür erbracht wird;
 - an den Futtermittelimporthandel verkaufte Trockentrester.
- b) Der Trocknungsbeitrag für getrocknete Trester beträgt bei
- Verkauf an Landwirte Fr. 1.50 je 100 kg netto;
 - Verwendung im eigenen Betrieb Fr. 1.50 je 100 kg netto;
 - Verkauf an den Futtermittelimporthandel Fr. 2.- je 100 kg netto.

III. Beitragsberechtigung

Anspruch auf die in Ziff. II vorgesehenen Beiträge haben nur gewerbliche Obstverwertungsbetriebe, welche die in diesen Weisungen aufgestellten Bedingungen erfüllen. Beiträge für Trockentrester werden ausschliesslich an gewerbliche Obstverwertungsbetriebe, die in eigener Anlage oder im Lohnauftrag Trester trocknen bzw. trocknen lassen, ausgerichtet, sofern die Trockentrester an Futtermittelimporteure oder für den Eigenbedarf an Landwirte verkauft oder im eigenen Betrieb verwendet werden.

IV. Qualitätsvorschriften

Die Trester müssen in ihrer Qualität den Vorschriften des landwirtschaftlichen Hilfsstoffbuches entsprechen. Sie dürfen überdies nicht ausgelaugt oder mit Wasser beschwert sein.

V. Verkaufspreise

Für Trockentresterverkäufe, für welche Beiträge der Alkoholverwaltung beansprucht werden, sind folgende Fixpreise, bezogen auf das Nettogewicht, verbindlich:

	Trockentrester je 100 kg	
	Äpfel	Birnen
Bei Verkäufen an		
- Futtermittelimporteure	Fr. 27.-	Fr. 22.-
- Landwirte für den Eigenbedarf		
Verkäufe bis zum 28. Februar 1968	Fr. 28.50	Fr. 23.50
Verkäufe nach dem 28. Februar 1968	Fr. 30.25	Fr. 25.25

Sofern gemischte Trockentrester zur Abgabe gelangen, ist der Preis vom Verkäufer entsprechend dem Anteil der Birnen- und Apfeltrester festzulegen.

VI. Lagerzuschläge

Bei Lieferung an den Futtermittelimporthandel kann ab 1. Januar 1968 für die Lagerung zu den festgesetzten Preisen ein Zuschlag von Fr. -20 und ab 1. Mai 1968 von Fr. -40 je 100 kg und Monat aufgerechnet werden.

Bei Abgabe an Landwirte für den Eigenbedarf ist der Lagerzuschlag in den nach dem 28. Februar 1968 erhöhten Tresterpreisen eingeschlossen. Weitere Zuschläge sind unzulässig.

VII. Abrechnung

Die Abrechnungen über Fracht- und Trocknungsbeiträge für Kernobsttrester sind von den Obstverwertungsbetrieben nach Abschluss der Kampagne, spätestens aber bis 1. Juni 1968, der Alkoholverwaltung einzureichen. Eine Ausnahme bilden die Verkäufe über die Centralgenossenschaft für alkoholfreie Verwertung von Obstüberschüssen und Obstrestern (CAVO), Bischofszell. Für diese können die Abrechnungen bis zum 31. August 1968 zugestellt werden.

Den Beitragsabrechnungen sind nachstehende Verzeichnisse im Doppel, getrennt nach Abnehmerkategorien, beizufügen (Formulare hierfür können bei der Alkoholverwaltung unentgeltlich bezogen werden):

- Ausgleichslieferungen von Nasstrestern;
- Trockentresterverkäufe an Landwirte für den Eigenbedarf;
- Trockentresterverkäufe an den Futtermittelimporthandel;
- Trockentresterverbrauch im eigenen Betrieb.

Ferner sind den Beitragsabrechnungen folgende Belege, geordnet nach den Verzeichnissen, beizulegen:

- Doppel der Verkaufsrechnung (Nebenkosten wie Lagerzuschläge, Kleinmengenzuschläge, Mahllohn, zusätzliche Frachtkosten usw. sind auf der Rechnung neben dem Trestergrundpreis gesondert aufzuführen);
- Frachtbrief oder Transportrechnung bzw. -gutschrift (bei Eigentransport Lieferschein);
- Verladeauftrag der CAVO, wenn der Verkauf über diese erfolgte;
- Auftragsbestätigung der Futtermittelimporthandelsfirma, sofern die Verkäufe nicht über die CAVO erfolgen;
- Waagscheine oder Betriebsrapporte für die im eigenen Betrieb verbrauchten Trester.

Für Trockentrester, welche im Lohn hergestellt werden, hat der auftraggebende Verwertungsbetrieb die Abrechnung einzureichen. Dabei ist für den Werkverkehr mit der Trocknerei ein zusätzliches Verzeichnis, belegt mit den entsprechenden Abrechnungen und Waag- bzw. Lieferscheinen, zu erstellen. Sodann sind in den Verzeichnissen über die Trockentresterverkäufe die Lieferungen direkt ab Lohn-trocknerei besonders zu bezeichnen.

Die Alkoholverwaltung behält sich vor, die Richtigkeit der eingesandten Belege in den Betrieben durch Einsichtnahme in die Buchführung und Lager zu überprüfen.

216. 15. 9. 67

France

Exonération de la taxe sur la valeur ajoutée en faveur de certains produits laitiers

Tenant compte des dispositions prévues en régime intérieur en matière de taxe sur la valeur ajoutée (T.V.A.), l'administration des douanes françaises a, par décision (N° 67-355 E/3) du 3 juillet 1967¹⁾, décidé d'exonérer de cette taxe les importations de yaourts ou joghourts et de laits gélifiés aromatisés, additionnés selon le cas de sucre (sacharose), de matières aromatiques naturelles (vanille, chocolat, etc.), de pulpes ou de jus de fruits, de miel ou de confiture. Pour bénéficier de l'exonération les yaourts ou joghourts doivent remplir cependant les conditions fixées par un décret antérieur en matière de répression des fraudes. De leur côté, les laits gélifiés aromatisés doivent être conformes aux prescriptions d'une circulaire précédente du ministère de l'agriculture.

En ce qui concerne le classement tarifaire, la décision administrative précise que les produits prémentionnés pouvant être importés en France relèvent plus spécialement des positions suivantes:

21-07 D I b	} Jaourts à la vanille, ou additionnés de fruits, sucrés ou non
21-07 D I I et	
21-07 G autre	
21-07 G autres	} Lait gélifié aromatisé à la vanille
18-06 B 11	

¹⁾ L'instruction dont il s'agit est parue dans le supplément au N° 1230 des «Documents Douaniers» (D.D.) du 15 juillet 1967. Elle a fait en outre l'objet d'un rectificatif inséré dans le supplément N° 1232 des D.D. du 16 du mois suivant.

216. 15. 9. 67

Auslandspostüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 14. September 1967 - Cours de conversion dès le 14 septembre 1967

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.79; Dänemark/Danemark: Fr. 62.85; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.95; Frankreich/France: Fr. 88.90; Italien/Italie: Fr. -70.00; Marokko/Maroc: Fr. 87.-; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 121.25; Norwegen/Norvège: Fr. 61.-; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.88; Schweden/Suède: Fr. 84.50.

Grossbritannien und Irland (Eire)*/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)*: 1 £ Sterl. = Fr. 12.15*. Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle.

216. 15. 9. 67

Postocheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

Aarau: Autofahrschule-Alberti 50-15470. - Hoffmann Gretel Frau Sprachheil-lehrerin 50-13953. - Meyer Markus Dr. Fürsprecher 50-4727. - Villiger Rudolf Leh-rer 50-20226. Afoltern am Albis: Hedinger A. Frau 80-80338. Alpnach Dorf: Fussballclub Alpnach 60-7024. Alterswil (FR): Ski und Bergfreunde 17-4498. Anières: Luginr Henri ing. SIA 12-2520. Appenzell: Fuster Hans Café-Dobler 90-19130. Arbon: Kulturfirmengemeinde 85-6123. Arlesheim: Martin-Cueni W. 40-61175. Barzheim: Winzeler-Bührer Rudolf 82-779. Basel: Basler Sportclub Old Boys Fussball-abt. 40-19116. - Eltern-Lehrer-Vereinigung des MG I 40-17778. - Ganss-Düblin L. B. Frau 40-61188. - Goetschel Jules Dr. Verwaltung Reverenzgässlein 40-14915. - Haefelinger-Reinhardt HR. Dr. 40-21109. - 50 Jahre Arbeiter-Sängerkartell Basel und Umgebung 40-11284. - Killer Armin Malergeschäft 40-19630. - Leimenpark AG Liegenschaftsverwaltung 40-14409. - Lüthi Peter Fahrlehrer 40-17069. - Miserez-Küng J. Frau 40-61198. - Puga-Lopez Juanito 40-61192. - Schmutz-Haitz Arthur 40-61176. - Stäubli Gottlieb Vertreter 40-17180. - Stöhr Erwin Abwart 40-61177. - Verband des Kadern im graphischen Gewerbe Vereinigung Basel 40-915. Beringen: Männerriege 82-5140. Bern: Aeschbacher Brigitte Lehrerin Bümpliz 30-60002. - Bützberger Nancy Frau 30-12592. - Chuard Claude 30-14145. - Gerber Marcel Generalagent 30-8773. - Martig Paul Lehrer 30-60001. - Mondina AG 30-17055. - Oesch Werner Laborant 30-15934. - Pressestelle Strassentransport-Centre publi-citaire Transports routiers 30-34480. - Protek AG 30-5095. - Rysler Arnold Lehrer THB 30-60004. - Spycher Fritz Lehrer 30-60003. - Verband des Personals der Radio Schweiz AG Technischer Dienst Sektion Bern 30-19989. - Weber-Fischer Emil 30-19639. - Wenger Erwin Sport-Gymnastik-Sauna 30-16875. - Wyss Paul Lehrer 30-60006. Bettingen: Köchli-Fricke Hans 40-61185. Bichelsee: Bürge Hans Lehrer 85-6126. Biel-Bienne: Amann Heinz 25-5198. - Cometti Giuseppe 25-7021. - Rallye de Bienne 25-12361. - Rickenbacher Urs M. 25-5554. Birmensdorf (ZH): Süssli A. Astrag AG Transportgeräte Gestell- und Ladenbau 80-6682. Birmenstorf (AG): Baustoff Birmenstorf AG 50-3638. Birsfelden: Casagrande Beatrice Frau medchem. Laboratorium 40-21894. - Kost-Burkard Toni 40-61187. Bosco Luganese: Partito liberale rad. 69-8686. Bottenwil: Landw. Konsumgenossenschaft 50-7897. Brunnen: Ulrich Georg Elektromonteur 60-19676. Bubikon: Rutschmann Alfred Tapezierer-geschäft 80-33861. Bülach: Suter & Co Eric A. éditeurs 80-24190. Buttes: Thiebaut

Maurice mécanicien dent. 20-8691. Cham: Mazenauer-Baumann O. Architekt 60-746. Les Charbonnières: Cuendet J.J. successeur de J. Rochat poissons-grenouilles 10-14576. Châtel-St-Denis: Groupement de réparation des bouchers de la Veveyse 18-3819. La Chauv-de-Fonds: Centre travail temporaire E. Dubois 23-2990. - Gros-vernier Maurice Mme Cérés produits diététiques 23-3282. Chesières: Kobi Martha Mlle 18-3798. Chez le Bart: Lambert Maurice 20-8663. Chiasso: Hupac SA 69-5937. - Poggiati Paride rapp. 69-2973. Coldrerio: Martelli Giacomo fu Alessandro 69-3663. Colombier (NE): Rupp Eric 20-8709. Chur: Perl Sonja 70-7397. Crans-sur-Sierre: Bant-Distribution Daniel Barras 19-847. Crissier: Posse Jérôme gypserie-peinture 10-24590. Cugy (VD): Binz Jean 10-22252. Domat Ems: Farrer-Liesch Ja-kob Inkassostelle der Sterbevorsorge 70-1282. Donath: Cadosi Jul. Zuchtbuchführer der VZG Zillis 70-6879. Dübendorf: Beran Stefan Architekt 80-64063. - Meier Max Operateur 80-80340. Emmenbrücke: Jungmannschaft Gerliswil 60-20711. Epalinges: Brugger Michel 10-8924. Evolène: Beytrison René charpentier 19-1278. Frauenfeld: Brauchli Präzisionsmechanik Aktiengesellschaft 85-6122. - Schwyter Kurt Mess-geräte 85-6127. - Sozialdem. Bezirkspartei 85-450. Fribourg: Eltschinger G. entre-prise de construction 17-4515. - Service psycho-social 17-4542. - St. Sarinienne SA La 17-4943. Gassel: Ortsverein Gassel-Mengestorf 30-15636. Genève: Emery Margue-rite Mme 12-8487. - Equipe (L') cercle récréatif et loisirs 12-15394. - Fédération suisse de la reliure 12-8717. - Guggisberg Jeanne Mlle 12-13166. - Müller-Marti-gnoni Carlo Aire 12-15092. - Photo-Moderne M. et Mme Dagon 12-7572. - Revue de Belles-Lettres-administration 12-11955. - Tovar associates SA 12-15485. - Weingart-ner Alfred laiterie épicerie primeurs 12-13962. Genthod: Raafaub Walter 12-915. Gerlafingen: Burtel Ernst Neuheiten-Import 45-3544. - Furtmann Roland Kaufmann 45-30154. Grabs: Vogel Hans 90-12076. Grand-Lancy: Andrey Jean-Pierre 12-8727. Grandvillard: Caisse de Crédit mutuel 17-4819. Gränichen: Widmer Heinz Schmiede u. Schlosserei 50-15121. Grubenwald: Weggenossenschaft Mannried-Grubenwald 30-12183. Gurmels: Bächler Marius Bedachungen u. Fassaden 17-4670. Haldenstein: Real-Versand Dora Klein-Maissen 70-3100. Hedingen: Raetz Hans Techniker 80-80320. Heimberg: Engel Kurt Kartenversand 30-28357. Herzach: Müller Frau Garage 50-9925. Horgen: Inderbitzin Martin Velos Motos 80-62333. - Reitverein Horgen Unterhaltungsabend 80-53330. Kleinlützel: Bürgergemeinde 40-18571. Klo-ten: Niederer Hans Bodenbeläge 80-64202. - Tischtennis-Club Swissair 80-36108.

Fortsetzung siehe Nr. 217 - Suite voir N° 217

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.



**Wohnungs-
markt und
Wohnungs-
marktpolitik**

Bericht der
Eidg. Wohnbau-
kommission

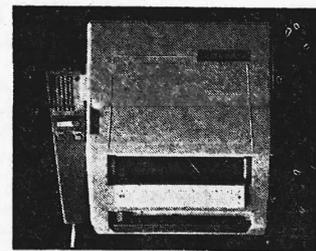
Sonderheft Nr. 72 der
«Volkswirtschaft»
(Dezember 1963)

Die Eidg. Wohnbau-
kommission hatte vom
Verleiher des Eidg.
Volkswirtschaftsdeparta-
ments den Auftrag
erhalten, zuzuhören das
Bundesrats Vorschläge
zur Normalisierung des
Wohnungsmarktes aus-
zuarbeiten. Als Voraus-
setzung dafür mussten
die sich stellenden
Fragen zuerst im allge-
meinen volkswirtschaft-
lichen Zusammenhang
betrachtet werden:
Es war die
Lage des Wohnungs-
marktes zu erforschen
und eine Vorstellung
über die künftige Ent-
wicklung zu gewinnen,
und schliesslich mussten
verschiedene Ziele und
Mittel in einem ge-
schlossenen Ganzen
vereinigt werden.

Der Bericht kann gegen
Vorauszahlung von
Fr. 6.- auf Postcheck-
konto 30-520, Schweiz-
risches Handelsamt-
blatt, 3000 Bern
(Etingerstrasse 3),
bezogen werden.



... weil der Diktatträger ein sinnvolles Format hat—Normal-format A5. Das ist praktisch, bürogerecht und handlich. Denken Sie ans Weitergeben, Ablegen und Verschicken * Einfach genial; im Nu ist jede Diktatstelle auffindbar: silben-genaues Korrigieren ist selbstverständlich. Der Diktatträger des führenden Diktiergerätes: unverwüchtlich, tausendfach verwendbar. Das ist wirtschaftlich. Die Konzeption hat sich bewährt. Kein Wunder, dass allein in der Schweiz über 20 000 Ultravox verkauft wurden. Verlangen Sie eines zur Probe.



Büfa, Halle 6, Stand 608

ULTRAVOX

Direma Diktier- und Rechenmaschinen AG Räfelfstr. 20 8045 Zürich

Telefon 051 / 35 73 73

Courtaulds, Limited, London

**5½% Anleihe von Schweizerfranken 50 000 000.—
nom. von 1967**

Emissionspreis: 100% Rendite: 5,50% netto

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe in der Zeit vom
15. bis 20. September 1967, mittags

zum Preise von 100% zur öffentlichen Zeichnung auf. Die wichtigsten Anleihebedingungen lauten wie folgt:

- Zinssatz: 5½% p. a., Jahrescoupons per 1. Oktober
- Stückelung: 50 000 Obligationen von je Fr. 1000.— nom.
- Laufzeit: längstens 15 Jahre, mit 5 Tilgungsraten, fällig 1978-1982
- Anleihehedienst: in freien Schweizerfranken, ohne irgendwelche Einschränkungen
- Steuern: sämtliche Steuern werden von der Courtaulds, Limited, London, getragen
- Kotierung: an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne

Zeichnungen werden von allen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken entgegengenommen, bei denen ebenfalls der offizielle Emissionsprospekt bezogen werden kann.

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Bankgesellschaft
Bank Leu & Co. AG.	Schweizerische Volksbank	Verenigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie.	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf (Art. 582 ZGB)

Ueber den Nachlass des am 17. Juli 1967 in St. Gallen verstorbenen Herrn

Willy Max Kaufmann

Kaufmann, geb. 12. April 1896, bürgerlich von Arni-Isllberg (Aargau), wohnhaft gewesen in St. Gallen, Zwinglistrasse 28, ist das öffentliche Inventar verlangt worden.

Es werden daher sämtliche Gläubiger und Schuldner des Verstorbenen, mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Forderungen bzw. Schulden, Wert Todestag, bis zum 31. Oktober 1967 dem Waisenamt St. Gallen, Abteilung Inventarisierung, Brühlgasse 1, 9004 St. Gallen, anzumelden.

Gläubiger, welche die Anmeldung versäumen, laufen Gefahr, ihre Rechte gegenüber den Erben zu verlieren (Art. 582, 590 ZGB). Schuldner, welche die Anmeldung unterlassen, können für die Folgen verantwortlich gemacht werden.

St. Gallen, den 8. September 1967 Bezirksamt St. Gallen

Nouvelles dispositions AELE

Brochure de 44 pages (format A5). Prix: fr. 2.— (triale comprise).
Prière d'adresser les commandes et d'effectuer les versements préétablis à notre compte de chèques postaux 30-820, Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne. (Il suffit de mentionner votre commande au verso du coupon qui nous est destiné).

12.—16. September 1967

Bürofach-Ausstellung

büfa

die umfassende Büroschau

Ausstellungsgelände Zürich-Oerlikon
Hallenstadion

Dienstag	12. September	10.00—19.00
Mittwoch	13. September	9.00—22.00
Donnerstag	14. September	9.00—19.00
Freitag	15. September	9.00—22.00
Samstag	16. September	9.00—18.00

Zu verkaufen

4292 m² Bauland

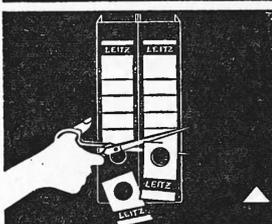
in Schwarzenburg, beste Lage neben Bahnhof und an Hauptstrasse.

Interessenten wenden sich an Chiffre 17978, Publicitas AG., 2800 Delémont.

mentor
INKASSO
Schweiz und Ausland
Gründung, Verwaltung und Domizilierung von Gesellschaften
Liegenschaftenverwaltung
Alle Treuhandfunktionen

Mentor Treuhand AG.
Badenerstrasse 678, 8048-Zürich 9
☎ 051-62 57 70, ☐ 53804

Leitz-Ordner 2151
im „new look“
in allen Papeterien erhältlich



SIMPLEX
SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

40 JAHRE BÄSCHLIN

Nach 40 Jahren Aufbau, steter Vergrößerung und Verbesserung steht Ihnen für
Qualitätsarbeit eine vielseitige, leistungstarke Groesbuchbinderel mit eigener Fabrikation für
Mappen und Spiralbindungen zur Verfügung.
Profitieren Sie davon!

Walter Bäschlin & Co
8034 Zürich 6
Möhlebachtstr. 126, Tel. 051-34 66 76

kuma+ Gitterroste



Aktiengesellschaft Kuma+ & Hüter, 4056 Dürnten 50, Kanton Ob- u. Nidwalden, Schweiz, Tel. 041 728 18 07

Gut eingeführtes und ausbaufähiges
Treuhandbüro

mit ansehnlichem Mandatbestand im Kanton Aargau wird zufolge plötzlichen Ablebens des Inhabers veräussert.
Gesicherte Existenz für qualifizierten Fachmann oder ideale Geschäftserweiterung für bestehendes Treuhandbüro.
Nähere Auskunft erhalten Sie unter Chiffre OFA 12922 Rb an Orell Füssli-Annoncen AG., 5401 Baden.

Inserate erschliessen den Markt
Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt

VALROPE
société anonyme pour la gérance de placements collectifs, Genève

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires
a été fixée au vendredi 29 septembre 1967, à 14 heures 30. Elle aura lieu dans les bureaux du notaire Gustave Burnier, à Leusanne, rue du Lion d'Or 6.

L'ordre du jour est le suivant:
1° Opérations statutaires:
a) Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1966.
b) Rapport des vérificateurs des comptes pour ledit exercice.
c) Rapport d'activité du directeur.
d) Votations sur comptes et rapports présentés.
2° Décharge aux organes de la société.
3° Nomination d'un ou plusieurs administrateurs du conseil d'administration, en remplacement d'administrateurs démissionnaires.
4° Eventualité du transfert du siège et des bureaux de la société.
5° Propositions individuelles.

Le rapport de gestion et le rapport des vérificateurs, ainsi que le bilan est compte de profits et pertes, seront à la disposition des actionnaires chez le notaire Gustave Burnier, à l'adresse indiquée.

Le conseil d'administration

INFORMATIONEN-INKASSI
Im In- und Ausland zu vorteilhaften Bedingungen



gegründet 1886
Sekretariat:
Schweiz, Verbund Creditreform
Neugesse 16, 8300 Zug

Bitte abtrennen

Senden Sie uns nähere Unterlagen zur Prüfung.

Firma _____
Geneue Adresse _____

Express-Barkredite
Fr. 500.— bis Fr. 10.000.—

- Wir gewähren alle 3 Minuten einen Kredit
- Mit schriftlicher Diskretionsgarantie
- Keine Bürgen; Ihre Unterschrift genügt

Bank Prokredit
8023 Zürich, Löwenstrasse 52, Telefon 25 47 60
1701 Fribourg, rue Banque 1, Téléphone 2 84 31

NEU Express-Bedienung

Name _____
Strasse _____
Ort _____

Englisch in England

ANGLO-CONTINENTAL SCHOOL OF ENGLISH

BOURNEMOUTH

Stetlich anerkannt. Offizielles Prüfungs-
zentrum der Universität Cambridge und
der Londoner Handelskammer.
Hauptkurse 3-9 Monate, mit 30 Stunden
pro Woche, Kursbeginn jeden Monat.
Wahlprogramm: Handel, Geschäfts-
korrespondenz - Literatur -
Technisches Englisch - Sprachlabor
Refresher Course 4-8 Wochen
Vorbereitung auf Cambridge-Prüfungen
Ferienkurse Juni bis September
2-8 Wochen mit 20 Stunden pro Woche.



LONDON OXFORD COVENTRY BELFAST

Ferienkurse im Juli und August
in Universitäts-Colleges,
3 und 4 Wochen, 25 Stunden pro
Woche, umfassendes Wahlprogramm,
Studentenfahrrad, Einzelzimmer und
Verpflegung im College.

Ausführliche Dokumentation für alle Kurse
erhalten Sie unverbindlich von unserem
Sekretariat ACSE, 8009 Zürich, Seefeldstr. 45
Telefon 051 477811 Telex 52523

Einzelzimmer und Verpflegung
in englischen Familien.

AMINDUS S.A., NYON

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 29 septembre 1967, à 15 heures, au siège de la société, route de la Morêche 14, Nyon.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1966/67.
- 2° Bilan, compte de profits et pertes et rapport du contrôleur des comptes pour l'exercice 1966/67.
- 3° Décharge au conseil d'administration.
- 4° Répartition du bénéfice.
- 5° Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du contrôleur seront tenus à la disposition des actionnaires au siège social précité dès le 18 septembre 1967.

Les cartes d'admission à la susdite assemblée générale ordinaire seront délivrées au même lieu, contre dépôt des actions ou justification de leur possession, jusqu'au 27 septembre 1967, à midi.

Nyon, le 15 septembre 1967

Le conseil d'administration

British-American Tobacco (Switzerland) S.A.

Appel aux actionnaires de

S.A. Vautier Frères & Cie, Grandson/Yverdon

Par suite de la fusion de la S.A. Vautier Frères & Cie avec British-American Tobacco (Switzerland) S.A., cette dernière société ayant repris, selon l'art. 748 CO tous les actifs et passifs de la première nommée (voir FOSC, N° 101 du 2 mai 1967 et N° 106 du 9 mai 1967), Messieurs les actionnaires de S.A. Vautier Frères & Cie sont priés de présenter leurs actions, avec les coupons 22 et suivants attachés, au siège de British-American Tobacco (Switzerland) S.A., 43, route des Acacias, 1211 Genève 26, pour échange contre des actions de la société reprenante.

Le rapport d'échange des titres, fixé par les assemblées générales des deux sociétés, s'établit à une action nominative de British-American Tobacco (Switzerland) S.A., d'une valeur nominale de Fr. 100.— contre une action de S.A. Vautier Frères & Cie de même valeur nominale.

Messieurs les actionnaires sont invités à présenter leurs titres d'ici le 1^{er} novembre 1967.

British-American Tobacco (Switzerland) S.A.
Le conseil d'administration

ÉMISSION D'UN EMPRUNT VILLE DE GENÈVE

5 1/4% 1967 de fr. 25 000 000 émission septembre
destiné à lui procurer les fonds nécessaires à la réalisation des travaux en cours (construction d'immeubles locatifs, d'écoles et autres travaux d'utilité publique).

Conditions de l'emprunt:

Durée: 15 ans maximum.
Jouissance: 30 septembre 1967. Coupons annuels.
Titres: de fr. 1000 et fr. 5000 nominal.
Cotation: aux bourses de Genève, Bâle, Berne, Lausanne et Zurich.

100% Prix d'émission:
plus 0,60% timbre fédéral sur titres = 100,60%.

Délai de souscription:

du 15 au 21 septembre 1967, à midi.

Des prospectus détaillés ainsi que des bulletins de souscription sont tenus à disposition auprès des banques en Suisse.

GROUPEMENT DES BANQUIERS PRIVÉS GENEVOIS

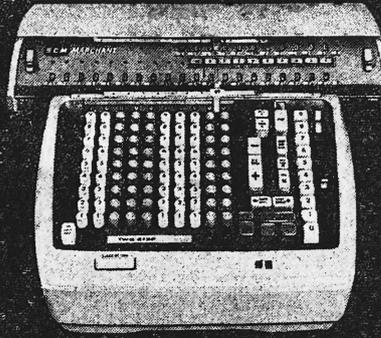
CARTEL DE BANQUIERS SUISSES

UNION DES BANQUES CANTONALES SUISSES

Rechnen Sie zeitgemäss?

Sie sollten in jedem Fall den Schnellrechnerautomaten SCM Marchant testen

SCM Marchant two step



NEU! kurzfristige Miete oder Leasing-Plan.

Die René Faigle Organisation verfügt über ein dynamisches Team erfahrener Spezialisten, das alle Ihre Organisationsprobleme gründlich analysiert und für Sie optimale Lösungsvorschläge ausarbeitet.



René Faigle AG,
Seminarstr. 28, 8057 Zürich, 051 26 67 26

Angesehene schweiz. Treuhandgesellschaft

sucht für die Leitung und den Ausbau ihrer Filiale Zürich einen bestausgewiesenen

dipl. Bücherexperten

Gute Kenntnisse der englischen Sprache sind erforderlich und wenn möglich der französischen

Nebst Betreuung des schweizerischen und internationalen Portefeuilles, wird sich der Bewerber für die weitere Entwicklung der Niederlassung einzusetzen haben.

Wir bitten Interessenten um schriftliche Kontaktnahme unter Chiffre S 250796-18 D an Publicitas AG., 8021 Zürich.

Strengste Diskretion wird zugesichert.

RHONE-MOTEURS S.A.

CONVOCATION

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 29 septembre 1967, à 15 heures, au Café des Amis, à Evionnaz.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Comptes de l'exercice 1966-1967.
- 3° Rapport de l'organe de contrôle.
- 4° Approbation des comptes, décharges aux organes responsables.
- 5° Nominations statutaires.
- 6° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires dès le 18 septembre 1967 au siège de la société.

Ne pourront participer à l'Assemblée que les personnes qui auront établi leur qualité d'actionnaire en produisant les actions elles-mêmes ou un certificat bancaire.
Le contrôle commencera à 14 heures 30 le jour de l'assemblée.

Le conseil d'administration

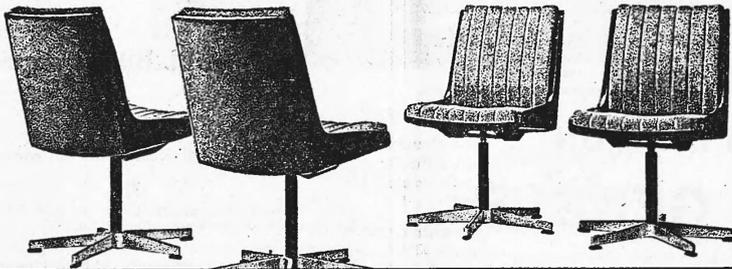
Hier lässt sich Vergangenes überdenken und die Zukunft planen



Plüschatmosphäre ist nicht gerade anregend. Eher einschläfernd. Darum stellen wir auch keine Plüschessel her. Selbst auf Wunsch nicht. Sondern moderne Arbeitsstühle: Konferenzstühle für das Konferenzzimmer; Arbeitsstühle für die Direktion; Drehstühle für Sekretarinnen, Sachbearbeiter, Zeichner, Techniker und so weiter – für jeden Bereich den richtigen Arbeitsstuhl. Trotz dieser Vielfalt passt jedes Modell zu jedem, bilden

alle zusammen eine visuelle Einheit. Denn sie basieren alle auf der gleichen Grundlage: auf der anatomisch richtigen Konstruktion. Interessiert Sie dieses Programm? Dann verlangen Sie den neuen Katalog. In Ihrem Büromöbel-Fachgeschäft, oder mit einer Postkarte direkt bei uns.

stoll giroflex
– anatomisch richtig sitzen



In führenden Büromöbel-Fachgeschäften. Verlangen Sie die Liste der offiziellen Giroflex-Vertretungen.

Albert Stoll Giroflex AG 5322 Koblenz Tel. 056 46 11 55

Cute
Stempel
und
Schilder
von

WANGER+ULRICH AG
8401 WINTERTHUR

Verkaufe WIR
mit Einschlag.
Tel. (051) 34 65 10

Warenumsatz-
steuer

(Ausgabe
Juni 1967)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 44 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung 80-520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration
des Schweizerischen
Handelsamtsblattes,
3000 Bern.

Impôt sur le
chiffre
d'affaires

(Edition juin
1967)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 44 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant virement préalable à notre compte de chèques postaux 80-520. Afin d'éviter des malentendus on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle
suisse du commerce
3000 Berne

Convocazione dell'assemblea dei portatori di parti

USA FUND

I detentori di parti USA FUND sono convocati in
assemblea

per il giorno di venerdì 29 settembre 1967, alle ore 15.30, nella sala delle riunioni della Fidinam S.A., Via Ploda 9, Lugano.

Saranno all'ordine del giorno le seguenti trattande:

- 1° Relazione della società di direzione sull'attività e la politica da fondo.
- 2° Ratifica della nomina dell'organo di controllo.
- 3° Eventuali.

I biglietti di ammissione potranno essere ritirati presso la Banca del Gottardo, Lugano, la direzione: Leitungsgesellschaft AG., Zugo, o presso la Fidinam S.A., Lugano, entro il giorno 27 settembre 1967, alle ore 11, dietro deposito delle parti.

La direzione

Hytronic S.A. Machines & Appareils, Clarens

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

le 27 septembre 1967, à 8 heures, au siège de la société, 22, rue du Collège, à Clarens.

Ordre du jour:

Nomination de l'administrateur et du contrôleur aux comptes 1966/67.

Les actionnaires sont priés de se munir de leurs actions.

Le conseil d'administration

Société Anonyme du Casino de Cossonay

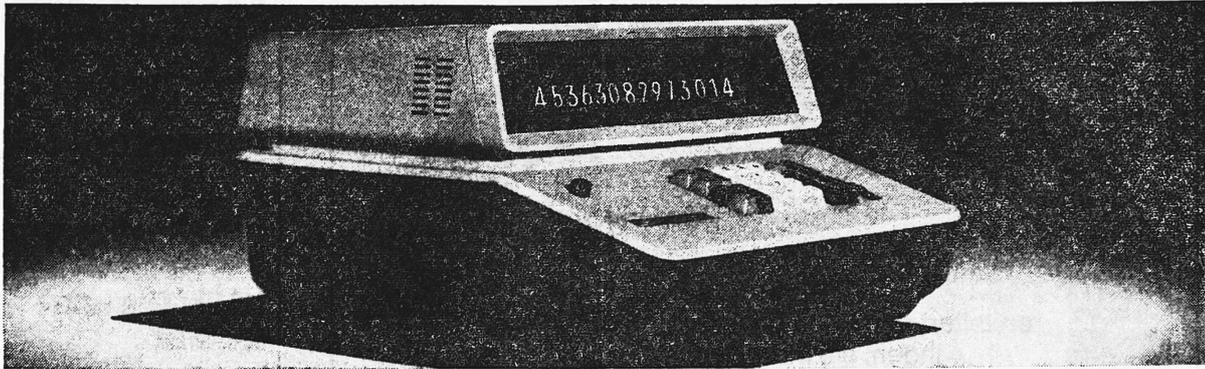
Assemblée générale extraordinaire des actionnaires

jeudi 28 septembre 1967, à 20 heures, à l'hôtel de l'Union, à Cossonay

Ordre du jour:

- 1° Libération du solde du capital social.
- 2° Divers.

Le conseil d'administration



neu **toscal** Elektronischer Rechenautomat

Endlich ist er da, dieser elektronische Rechenautomat im wahrsten Sinne — und zu einem erstaunlich niedrigen Preis! **toscal BC-1411** ist ein Vier-Spezies-Automat mit Gedächtnis für konstante Multiplikatoren und Divisoren, Kommaautomatik, Rückübertragung, Potenzvorrichtung, direkte Potenzrechnung, direkte Prozentrechnung, *speichert automatisch Produkte von $a \times b$, $a \times b \times c$ etc. ohne zusätzliche Betätigung einer Taste!*

Es sind die, in einem der fortschrittlichsten Halbleiterwerk der Welt hergestellten 1700 Transistoren und Dioden im Computerformat, die es dem **toscal BC-1411** ermöglichen, Lösungen schwierigster Probleme in Bruchteilen von Sekunden absolut fehler- und lautlos zu finden. **toscal BC-1411** ein Produkt der Toshiba, eines Weltkonzerns mit jahrzehntelanger Erfahrung in der Elektronik. Er ist unterhaltslos, vollständig lautlos, formschön und dazu noch ausserordentlich preisgünstig. Eine unverbindliche Vorführung wird auch Sie von den Leistungen der **toscal BC-1411** überzeugen.

COUPON

Kann der Toscal BC-1411 wirklich alles das, was Sie behaupten? Bitte beweisen Sie es uns durch eine Demonstration in unserem Hause.

Firma _____ Tel. _____

Adresse _____

PLZ/Ort: _____

sich wenden an: _____

toscal BC-1411

Verkauf durch gute Fachgeschäfte in der ganzen Schweiz. Bezugsquellennachweis durch die Generalvertretung:

büro-fürrer

Abt. Büromaschinen:
Hardturmstr. 76. Tel. 051 44 43 00
Postfach, 8021 Zürich

Büfa Halle 3
Stand 303

Elektro-Dater Elektro-Numeroteur

für Posteingang,
Numerierung



wir lösen
jedes Stempelproblem

BÜFA, Halle VI, Stand 612

SPECKERT-KLEIN

Schweizergasse 20 Zürich I Telefon 25 00 50
beim Löwenplatz

Welsehland, Wohn- und/oder Geschäftsdomizil

zu verkaufen, sehr schöne

Liegenschaft

à zwei 5-Zimmer-Wohnungen mit gepflegtem Um-schwung, ruhig gelegen, Neukonstruktion, unterkel-tert, 2 Garagen, in Vorortsgemeinde von Lausanne, wegen Wegzug, evtl. Tauschmöglichkeit.

Offerten unter Chiffre K 13671-23 an Publicitas AG., 6002 Luzern.

stolgiroflex

Drehstühle



Rüegg-Naegele & Cie AG Zürich 22 RN Center für Büro- und Betriebsorganisation
Abt. Büromöbel Beethovenstrasse 49 / Am Schanzengraben Telefon 051/270250

immofonds



Schweizerischer
Immobilien-
Anlagefonds

Einlösung des Coupons Nr. 13

Gegen Einreichung von Coupon Nr. 13 wird für das Geschäftsjahr vom 1. Juli 1966-30. Juni 1967 ab 15. September 1967 folgende Ausschüttung entrichtet:

Bruttoausschüttung von	Fr. 55.30
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	
auf dem dieser Steuer unterworfenen	
Ertrag von Fr. 1.-	Fr. —.30
Netto pro Anteilschein	Fr. 55.—

Zeichnungs- und Couponzahlstellen:

Banca del Gottardo, Lugano
Bank in Liechtenstein AG, Vaduz
Bank in Menziken, Menziken
Ehinger & Cie., Basel
Graubündner Kantonalbank, Chur
Handelsbank in Zürich, Zürich
Hentsch & Cie., Genf
Leih- und Sparkasse vom Linthgebiet, Uznach
Sparkassa Berneck, Berneck
Spar- und Leihkasse Lyss, Lyss
Volksbank Beromünster, Beromünster
Zuger Kantonalbank, Zug

Der Rechenschaftsbericht

mit der Verkehrswertschätzung der Liegen-schaften und der Berechnung des Inventarwertes usw. erscheint innerhalb der gesetzlich vorgesehe-nen Frist von sechs Monaten nach dem Rech-nungsabschluss.

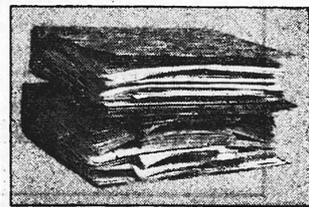
Depotbank: Handelsbank in Zürich, Zürich
Fondsleitung: AG für Fondsverwaltung, Zug

Per Zufall günstig zu verkaufen

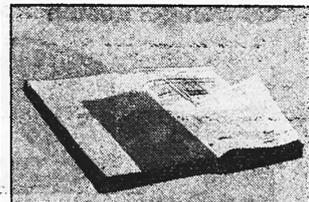
13 000 m² Industrieland

baureif, 7 km von Zürich, Geteiseanschluss möglich, nächst zukünftiger Autobahnaus-fahrt, evtl. auch in Parzellen.

Anfragen unter Chiffre HAB 50366 an Publicitas AG., 3001 Bern.



Im Handumdrehen machen Sie aus diesen prallvollen Ordnern

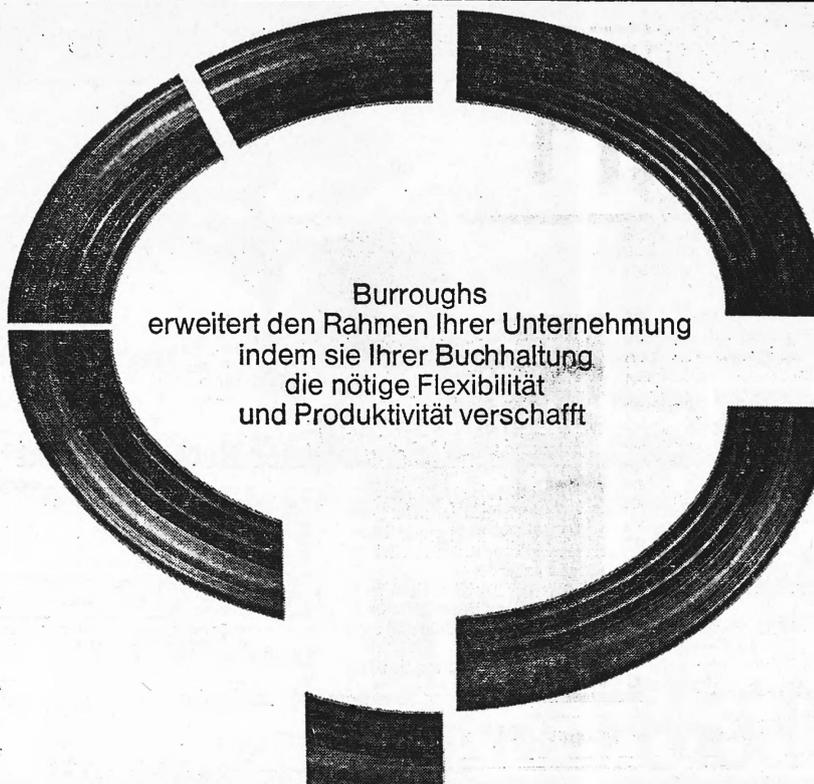


einen handlichen PLANAX-Band So können Sie sich vor Ihrer Ablage retten

Alles, was obliegend ist, wird — unabhängig von Format und Papierqualität — auf dem PLANAX-Pult zu einem haltbaren Band klebegebunden. Das bringt eine Raumersparnis von ca. 50%, gibt Sicherheit vor Belegverlusten und macht Ordner und Schnellhefter zur Weiterverwendung fit. PLANAX ist erstaunlich preiswert und passt in jede Organi-sation. Auch für die Vertriebsabteilung und Hausdruckerei ist PLANAX das ideale Binde-system. Ausführliche Informationen erhalten Sie vor



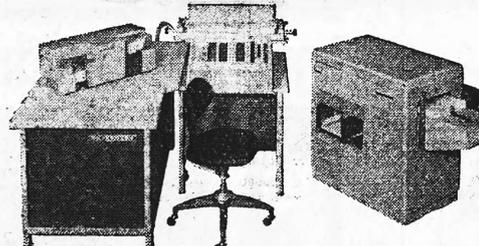
AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG
2501 BIEL 8030 ZÜRICH
Bahnhofstr. 6 Carmenstr. 24
Tel. (032) 2 40 29/38 Tel. (051) 34 50 32/33



Burroughs
erweitert den Rahmen Ihrer Unternehmung
indem sie Ihrer Buchhaltung
die nötige Flexibilität
und Produktivität verschafft

Serie E - Die neuen Magnetknoten-Elektronenrechner-Systeme werden, dank grosser Ausbaufähigkeit, Ihrem Budget und Ihren Problemen angepasst. Mit der intern programmierten Serie E-Anlage verschaffen Sie sich ein eigenes Datenverarbeitungs-Zentrum in Fullgrösse. Lochkarten-, Magnetstreifenkonten- oder Tastfeld-Einlesung; grosse Speicherkapazität; Klarschrift-Datenausgabe mit einem Block- und einem Box-Schreibwerk auf beliebige Dokumente, Fakturen oder Konti mit gleichzeitiger Speicherung der später verwendbaren Elemente in Magnetstreifen, sind nur einige der vielen Möglichkeiten, die Ihnen Burroughs-Systeme bieten können. Und die Preise? Es wird Sie erstaunen, dass sich die Kosten einer Burroughs Serie E-Anlage nur unwesentlich von denjenigen hochentwickelter Abrechnungs-Automaten unterscheiden.

Ihre Burroughs-Filliale freut sich, Ihnen nähere Auskünfte erteilen zu dürfen. Burroughs Rechenmaschinen AG, Aarau, Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, St. Gallen, Zürich. Hauptgeschäft: Sihlporte 3, 8023 Zürich, Tel. (051) 258760



Burroughs 

Additions- und Rechenmaschinen, Buchungs- und Abrechnungs-Automaten, Elektronenrechner-Systeme.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

Erstklassige Sitzmöbel die weniger kosten



Der Bürostuhl TEAM — Sitz und Rückenlehne in Zusammenarbeit mit Ärzten, Architekten und Bürofachleuten konstruiert — ist äusserst preisgünstig! Polster aus hochwertigem Material, Bezug aus Stoff oder Kunstleder. Bewegliche Rückenlehne in der Höhe als auch rückwärts und vorwärts verstellbar. TEAM kann mit oder ohne Armlehnen aus Holz montiert werden, Ab Lager lieferbar!

Verlangen Sie Prospekte und unverbindliche Beratung für die Einrichtung in Ihrem Betrieb.

Lienhard-Stahlbau, Büro- und Betriebseinrichtungen
8586 Erlen TG, 072 37575

LISTA

Besuchen Sie uns an der Büfa in Zürich vom 12.-16. September am Stand 301

Mermod & Kaiser

präsentiert die aktuellen Angebote der Woche:

Das ist neu von

Mermod & Kaiser

140-Liter-Kompressor-Kühlschrank

le Markenfabrikat
MEKA-Barzahlungspreis Fr. **298.-**

Preisschlager von

Mermod & Kaiser

Tiefkühltruhe

HILTON
265 Liter nur Fr. **690.-**
BENCO
305 Liter nur Fr. **790.-**

Seltene Gelegenheit von

Mermod & Kaiser

260-Liter-Tiefgefriertruhe

Electrolux, Ausstellungsmodell
Katalogpreis Fr. 998.-
MEKA-Barzahlungspreis nur Fr. **748.-**

Zum Aufbewahren von Tiefgefrierprodukten, aber auch zum Selbsteinfrieren

Mermod & Kaiser

150-Liter-Tiefkühlschrank

Electrolux
mit kleinem Farbschaden
Neupreis Fr. 768.-
bei Barzahlung nur Fr. **698.-**

Einmalig von

Mermod & Kaiser

130-Liter-Kühlschrank

Electrolux mit breitem Zweiflamm-Gefrierfach. Katalogpreis Fr. 398.-
MEKA-Barzahlungspreis nur Fr. **338.-**

5 Jahre Garantie

auf allen Aggregaten, einwendfreier Service in der ganzen Schweiz. Lieferung in Zürich und Umgebung franko, in der übrigen Schweiz Behn per NN unfrankiert.

Mermod & Kaiser

AG für elektrische Unternehmungen

Ledengeschäfte:

- Zürich 8 Seefeldstrasse 35
Tel. 34 50 80
- Zürich 7 Plattenstrasse 22
Tel. 32 82 18
- Erlenbech Schiffhändelstrasse 22
Tel. 90 12 63

Kühlschränke, Tiefkühlschränke und Tiefkühltruhen kauft man in Zürich bei Mermod & Kaiser. An der Plattenstrasse 22 sind mehr als 50 Modelle ausgestellt. Dort, wo sich Grossverbraucher eindecken, kaufen euch Sie viel günstiger.

Für Telefonauskünfte
(051) 32 82 18

Mermod & Kaiser